

# KICKERS MAGAZIN



3. LIGA SAISON 14/15

AUSGABE 12

SAMSTAG, 20. DEZEMBER 2014

DIE 3. LIGA  
ZEIGT'S UNS!

WIR WÜNSCHEN FROHE WEIHNACHTEN

PRÄSENTIERT VON:



SUBARU

SV STÜTTGARTER KICKERS

GEGEN

SG SONNENHOF GROSSASPACH



uhlsport®  
FUSSBALL

PRINTMANEGE  
DER ONLINE-DRUCKSHOP

SPIELBANK  
STUTT GART

AXELEN T

Ensinger  
mit dem wertvollen Magnesiumgehalt

GAZI

GENERALI

Schwaben  
Bräu  
Fließend schwäbisch.

SUDWESTBANK

CCIP  
Condor Computer

Klinik Dr. Mauch · Dr. Stihler  
Orthopädie · Sportmedizin · Wirbelsäule

pepsi

# Allradwochen bei Subaru!

# 3.000,-



## Weihnachtsgeld sichern.<sup>1</sup>



**SUBARU**

*Confidence in Motion*

## Ein Subaru kommt an. Unser Weihnachtsgeld auch!

Der Winter steht vor der Tür und Väterchen Frost beschenkt uns mit Eis und Schnee. Auch wir machen Ihnen ein schönes Geschenk:

**3.000,- € Weihnachtsgeld bei Kauf eines Subaru Allrad-Modells!<sup>1</sup>**

Ein Subaru ist mit seinem permanenten Allradantrieb (Symmetrical AWD) extrem wintertauglich und bringt Sie bei jeder Witterung sicher ans Ziel. Besuchen Sie Ihr Subaru-Autohaus. Eine winterliche Probefahrt wird Sie glatt überzeugen!

Kraftstoffverbrauch (l/100 km) kombiniert: 8,5 (Forester 2.0XT) bis 5,6 (Subaru XV 2.0D).

CO<sub>2</sub>-Emission (g/km) kombiniert: 197 (Forester 2.0XT) bis 146 (Subaru XV 2.0D). Abbildungen enthalten Sonderausstattung.

\*Die gesetzlichen Rechte des Käufers bleiben daneben uneingeschränkt bestehen.

<sup>1</sup>Die Aktion gilt vom 01.11.2014 bis 31.01.2015 (bei Neuwagen gilt das Kauf- und Erstzulassungsdatum, bei Vorführwagen gilt das Kauf- und Besitzumschreibungsdatum auf den Endkunden im Aktionszeitraum) in Verbindung mit dem Kauf eines aktuellen Subaru Modells (Neu- oder Vorführwagen) bei teilnehmenden Subaru Partnern. Die Aktion wird gemeinsam von der SUBARU Deutschland GmbH und den teilnehmenden Subaru Partnern getragen. Diese Angebote sind nicht mit Großabnehmer- und Branchen- oder Behördenrabatten kombinierbar. Detailinformationen erhalten Sie bei Ihrem teilnehmenden Subaru Partner oder unter [www.subaru.de](http://www.subaru.de).



Der Subaru Forester und der Subaru XV erreichten fünf Sterne im Euro NCAP Crashtest.

**Weltgrößter Allrad-PKW-Hersteller**

[www.subaru.de](http://www.subaru.de)





# EDITORIAL

Liebe Leserinnen und Leser,

der SV Stuttgarter Kickers begrüßt alle Fans, Freunde, Partner, Sponsoren und Gäste zum Heimspiel in der 3. Liga gegen die SG Sonnenhof Großaspach. Wir wünschen allen Lesern viel Spaß mit der aktuellen Ausgabe des Kickers-Magazins.

Euer/Ihr Redaktionsteam

## IMPRESSUM

### Herausgeber

SV Stuttgarter Kickers e.V.  
Königstraße 56  
70597 Stuttgart-Degerloch  
Telefon: 0711/76710-0  
Fax: 0711/76710-10  
E-Mail: [info@stuttgarter-kickers.de](mailto:info@stuttgarter-kickers.de)  
[www.stuttgarter-kickers.de](http://www.stuttgarter-kickers.de)  
[www.believe-in-blue.de](http://www.believe-in-blue.de)  
[www.12fuer11.de](http://www.12fuer11.de)

### Redaktion

Hans-Georg Felder, FuPa  
Stuttgart, Chris Olma,  
Kim-Tobias Stehle

### Fotos

Foto Baumann, CTS-Sportfoto, Eibner-Pressefoto, Julian Lehnhardt, Foto Rudel, Pressefoto Ulmer, Viktoria Fazikas

### Layout

WIRE Süden GmbH

### Anzeigen

SV Stuttgarter Kickers, Fürther Druckereivertretung, UFA Sports GmbH

### Druck

F&W Mayer - Service & Print, Esslingen

## INHALT

### SEITE 4

Vorwort von Präsident Prof. Dr. Rainer Lorz

### SEITE 6/7

Die Kickers-Partner im Überblick

### SEITE 8

Interview mit Chef-Trainer Horst Steffen

### SEITE 10/11

Tabelle und Spieltag

### SEITE 14

Die Spielerstatistik

### SEITE 16

Die Aufstellungen

### SEITE 18

Gästevorstellung

### SEITE 22

Kickers-News

### SEITE 24

Sponsoren-News

### SEITE 28

Kickers-News

### SEITE 30

Rund ums Spiel

### SEITE 32

12für11-News

### SEITE 36/37

Bürger Rezepttipp

### SEITE 38

Kickers-Spielplan

### SEITE 40

Kickers-Mannschaftskader

### SEITE 44

Interview mit Michele Rizzi

### SEITE 46/47

News der Kickers-U23

### SEITE 48

News der Kickers-Junioren

### SEITE 52/53

Medizin-Ratgeber

### SEITE 54

Ausblick



## VORWORT VON PROF. DR. RAINER LORZ PRÄSIDENT

Sehr geehrte Besucher, liebe Kickers-Fans, liebe Gäste aus Großaspach,

zum letzten Spiel im Jahr 2014 gegen die SG Sonnenhof Großaspach möchte ich Sie recht herzlich hier in Reutlingen begrüßen. Mein besonderer Willkommensgruß gilt dabei unseren Gästen aus Großaspach, den Vereinsverantwortlichen und der Mannschaft sowie den mitgereisten Anhängern. In dem Zusammenhang möchte ich unseren ehemaligen Spieler Julian Leist besonders erwähnen und begrüßen, der nach seiner erfolgreichen Zeit bei den Kickers seit Beginn der Saison in Großaspach eine neue sportliche Heimat gefunden hat.

Die heutige Partie gegen den Aufsteiger aus Großaspach bildet den vorläufigen Schlusspunkt auf eine Saison, die ich bislang als sehr erfolgreich bezeichnen möchte. Sinnbildlich dafür war sicherlich der letzte Heimauftritt unserer Mannschaft gegen den SV Wehen Wiesbaden, inklusive des

Siegtreffers von Daniel Engelbrecht. Seitdem ich bei den Kickers im Amt bin, habe ich einen solch emotionalen Moment wie in der Nachspielzeit dieses hart umkämpften Spiels noch nicht erlebt. Die Rückkehr von Daniel auf den Platz hat uns allen gezeigt, was man mit großem Willen, Disziplin und Beharrlichkeit erreichen kann. Daniel hat Vorbildfunktion und ich bin überzeugt davon, dass er uns nach einer guten Vorbereitung noch sehr viel Freude bereiten wird.

Apropos Vorbereitung: Nach der wohlverdienten Weihnachtspause bittet unser Cheftrainer Horst Steffen die Spieler am 5. Januar wieder zum Training. Im Rahmen dieser Vorbereitung wird unsere Mannschaft vom 16. bis 23. Januar ein Trainingslager absolvieren, zu dem wir diesmal nach Teneriffa fliegen werden. Dort werden wir bezüglich Unterkunft und Trainingsmöglichkeiten beste Bedingungen vorfinden. Davon und von den täglichen Trainingseinheiten, in denen Horst Steffen die Spieler auf die nach der Winterpause anstehenden Herausforderungen vorbereiten wird, können sich die Fans und Sponsoren vor Ort ihr eigenes Bild machen, die unser Team in diesem Jahr in den Süden begleiten.

Leider muss unser Stürmer Elia Soriano gänzlich auf die Teilnahme an diesem Trainingslager verzichten, hat

sich bei ihm nach der Partie in Regensburg doch die erste, niederschmetternde Diagnose der Ärzte bestätigt. Elia hat einen Riss des vorderen Kreuzbandes erlitten und fällt aller Voraussicht nach ein halbes Jahr aus. Diese Verletzung zeigt exemplarisch, dass innerhalb einer Saison immer wieder auch herbe Rückschläge kommen können – auch die Verletzung unseres Kapitäns Enzo Marchese, der uns hoffentlich bald wieder zur Verfügung stehen kann, fällt in diese Kategorie. Die Qualität einer Mannschaft, aber auch die Stärke der einzelnen Spieler zeigt sich darin, wie mit solchen Rückschlägen umgegangen wird und wie sie bewältigt werden. Ich wünsche Elia im Namen des ganzen Vereins jedenfalls eine schnelle Genesung und freue mich schon jetzt über seine Rückkehr auf den Fußballplatz.

In punkto spielerischer Qualität haben wir die Weichen für die Zukunft gestellt und den Vertrag von Besar Halimi bis zum 30. Juni 2016 verlängert. Trotz einiger Abwerbungsversuche anderer Vereine hat sich Besar für einen Verbleib bei den Kickers entschieden. Es ist nicht zuletzt Ausdruck der guten Arbeit, die im sportlichen Bereich bei den Kickers geleistet wird, wenn ein Spieler mit seinem Potential bei uns die besten Chancen sieht, um seine Karriere weiter erfolgreich zu

gestalten. In diesem Sinne freuen wir uns natürlich auf weitere sportliche Großtaten von und mit Besar Halimi. Nach dem heutigen Spieltag müssen wir nur noch einmal eine andere Adresse in unser Navigationsgerät eingeben: Stadion An der Kreuzeiche in Reutlingen. Am 6. Februar 2015 empfangen wir zum letzten Heimspiel in Reutlingen den Halleschen FC und direkt nach dem Abpfiff beginnen die umfangreichen Umzugsarbeiten. Sollte alles nach Plan laufen, wovon ich aktuell ausgehe, bestreiten wir am 21. Februar 2015 gegen Arminia Bielefeld das Eröffnungsspiel im umgebauten GAZi-Stadion auf der Waldau. Auf diesen Tag freue ich mich schon jetzt unheimlich und wünsche mir, dass dann viele Fans zu uns ins Stadion kommen, um von Beginn an aus dem Kickers-Plätzle eine richtige Festung zu machen. Das sollte auch heute unser Anspruch und Ziel sein, dass wir unsere weiße Weste behalten und ohne Niederlage das Jahr beenden. In diesem Sinne wünsche ich Ihnen, liebe Fans, ein packendes und interessantes Spiel mit dem besseren Ende für unser Team, verbunden mit den Wünschen für ein friedvolles und schönes Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch ins Jahr 2015.

Mit herzlichen Grüßen,  
Prof. Dr. Rainer Lorz  
Präsident

**STIEFEL**  
Hydraulik © Pneumatik

Gottlieb-Daimler-Straße 6 · D-71334 Waiblingen  
Telefon +49 (0) 71 51 17 09-0 · Fax +49 (0) 71 51 17 09-41  
info@stiefel.de · www.stiefel.de



**Wir sind für Sie vor Ort:** Waiblingen · Neu-Ulm · Klipphausen · Ilmenau · Zug · Melbourne · Shanghai

**KICKERS-CLUB PARTNER**

- Projektierung von Maschinen und Fahrzeugen
- Fertigung und Montage von Hydraulik-schlauchleitungen bis DN 40 (auch 6-spiral)
- Befestigungselemente und Verbindungen inkl. Steuerungstechnik
- Wertanalyse Ihrer Hydraulik- und Pneumatikanwendungen
- Gefahrenanalyse

**STIEFEL EXPRESS** [www.stiefelexpress.de](http://www.stiefelexpress.de)

- Aggregatebau
- Arbeitsschutz
- Baugruppen-Fertigung
- Betriebsausstattung
- Hydraulik
- Industrielogistik
- Online-Shop
- Pneumatik
- Rohrbiegetechnik
- Schlauchtechnologie
- Sonderdrehteile
- Werkstattbedarf

*Familienbetrieb seit 1860*

**A. Weiss Erben**  
*...perfekte Umzüge*

Privat-, Geschäfts- u. Objektumzüge  
Stadt-, Nah- und Fernumzüge  
Möbeltransporte · Kunsttransporte  
EDV-Transporte · Beiladungen  
Möbellagerung · Seniorenzüge

**A. Weiss Erben GmbH**  
Senfelderstraße 48  
70176 Stuttgart  
Telefon (07 11) 61 68 63  
Telefax (07 11) 61 77 32  
info@a-weiss-erben.de  
www.a-weiss-erben.de

Eingabe bei Was: [siehe Video in www.gelbeseiten.de](http://www.gelbeseiten.de)  
Weiss Erben Stuttgart

**Sauer.**  
Steuerberater

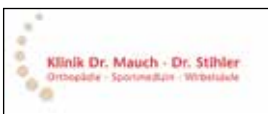
**„Beratung ist meine Leidenschaft.“**

Stefan Sauer, Diplom Ökonom, Steuerberater,  
Fachberater für internationales Steuerrecht

Internationales Steuerrecht Unternehmenssteuerrecht Existenzgründung  
Jahnstr. 1, 70597 Stuttgart (Degerloch) Fon 0711-633 70 380, [www.sauersteuer.de](http://www.sauersteuer.de)

# DIE PARTNER DES SV STUTTGARTER KICKERS

SIE BEKENNEN FARBE!



# KICKERS-CLUB PARTNER


# MEDIEN-PARTNER


# DIE JUGEND-PARTNER

## JUGEND-HAUPTSPONSOR

## JUGEND-PARTNER

## JUGEND-FÖRDERER

## JUGEND-PATE



# INTERVIEW



## INTERVIEW MIT HORST STEFFEN CHEF-TRAINER

er so schnell wie möglich wieder zurückkommt. Ich habe gelernt, dass ich Dinge, die ich nicht mehr verändern kann, hinnehmen muss. Meine Aufgabe in der Woche bestand darin, die Mannschaft auf das heutige Spiel vorzubereiten und mich auf die Spieler zu konzentrieren, die mir zur Verfügung stehen.“

**In Regensburg hat Ihre Mannschaft den 2. Auswärtssieg der Saison geschafft, ist aber über die 90 Minuten nicht so dominant aufgetreten wie sonst. Können Sie mit dem Ergebnis dennoch leben?**

„Damit kann ich sogar sehr gut leben. In der Tat waren wir diesmal spielerisch nicht so stark wie beispielsweise in Dresden oder in Erfurt. Im zweiten Durchgang lief es bedeutend besser und unterm Strich geht der Sieg auch in Ordnung. Auch wenn ich ein Freund des schönen Fußballspiels bin, werden wir an Ergebnissen gemessen und das hat am Samstag gestimmt.“

**Durch den Sieg ist Ihre Mannschaft auf Platz drei der Tabelle gesprungen. Wie**

**wichtig waren im Nachhinein die fünf Unentschieden hintereinander?**

„Schon nach dem 2:1-Sieg gegen Wiesbaden haben wir einen Sprung in der Tabelle gemacht, weil die anderen Mannschaften durch unsere Unentschieden-Serie in Sichtweite geblieben sind. Bis auf Münster konnten wir an allen Mannschaften vorbeiziehen, gegen die wir vorher ‚nur‘ unentschieden gespielt haben. Natürlich wollen wir jedes Spiel gewinnen, aber manchmal muss man sich auch mit einem Punkt zufrieden geben.“

**Heute steht das letzte Spiel des Jahres 2014 gegen Großaspach an. Wie wichtig wäre es, das Jahr mit einem Erfolgserlebnis abzuschließen?**

„Unabhängig vom Jahresende wollen wir unsere ausgezeichnete Serie in Reutlingen fortsetzen und mit einem positiven Erlebnis in die Winterpause gehen. Damit es so kommt, müssen wir gegen einen unangenehmen Gegner nochmals alles abrufen und unseren Plan konsequent umsetzen.“

**Großaspach ist gut in die Saison gestartet, doch dann blieben die Ergebnisse aus und der Trainer wurde für einen bestimmten Zeitraum gewechselt. Auf was für einen Gegner haben Sie Ihre Mannschaft eingestellt?**

„Vom Hinspiel wissen wir, dass der Gegner stark dagegehalten hat. Der neue Trainer hat einige Systeme und viele Spieler ausprobiert. Ich bin gespannt, wie und mit wem er gegen uns spielt.“

**Abschließend die Frage, wie zufrieden sind Sie, dass Besar Halimi seinen Vertrag bei den Kickers verlängert hat?**

„Sehr zufrieden. Besar hat sich bei uns prächtig entwickelt und die Qualität der Mannschaft gesteigert. Er ist ein tadelloser Profi, der unserem Team gut tut. Ich bin froh, dass er sich für uns entschieden hat. Hier kann er den nächsten Schritt in seiner Karriere gehen. Ich freue mich auf die weitere Zusammenarbeit.“

**Herr Steffen, Glückwunsch zum Sieg in Regensburg, der allerdings teuer bezahlt werden musste. Haben Sie den Schock der Diagnose Kreuzbandriss bei Elia Soriano schon verdaut?**

„Diese Nachricht war für alle Beteiligten, vor allem für Elia, der sich top entwickelt hat, sehr erschütternd und ich wünsche Elia, dass





Foto © by Susan Kohner, Fotolia.com



**GEBÄUDEREINIGUNG GmbH**

*Ihr Dienstleistungspartner  
in Sachen Sauberkeit*

Unterhalts-, Fenster-, Büro-, Teppich-, Bau-, Graffiti-,  
Sonderreinigung, Kehrwoche und Winterdienst,  
Komplettservice für Hygiene und Sauberkeitsmittel

**Zentrale:**  
Rotenwaldstraße 84A  
70197 Stuttgart  
Telefon 07 11 / 657 38 26  
Telefax 07 11 / 657 38 22

**Niederlassung:**  
Wankelstraße 10  
70563 Stuttgart  
Telefon 07 11 / 1 20 77 45  
Telefax 07 11 / 1 20 77 46

[info@s-p-gebaeudereinigung.de](mailto:info@s-p-gebaeudereinigung.de)  
[www.sp-gebaeudereinigung.de](http://www.sp-gebaeudereinigung.de)

**Exzellente Technik,  
die begeistert.**



Waschmaschine ATOLL



Wäschetrockner T 256

**PROFIS WÄHLEN STAHL**

Seit vier Generationen entstehen in unserem Unternehmen Wäschereimaschinen, die höchsten Ansprüchen gerecht werden. Als leistungsstarkes und kompetentes Familienunternehmen aus Baden-Württemberg folgen wir dafür klaren Grundsätzen. An oberster Stelle steht die Qualität unserer Produkte, gefolgt von Innovationsbereitschaft und dem Ziel, wirtschaftliche und technisch ausgereifte Produkte zu entwickeln. Der Name STAHL steht für Langlebigkeit und stete Optimierung.

**Gottlob STAHL Wäschereimaschinenbau GmbH**  
Ulmenstraße 24 | D-71069 Sindelfingen  
Telefon +49 7031 73840 | Telefax +49 7031 381844  
[welcome@stahl-g.com](mailto:welcome@stahl-g.com) | [www.stahl-waeschereimaschinen.de](http://www.stahl-waeschereimaschinen.de)

**STAHL**  
WÄSCHEREIMASCHINEN

# TABELLE & SPIELTAG

Pl.	Verein	Sp.	S	U	N	Tore	Diff.	Pkte
1	DSC Arminia Bielefeld (A)	21	12	4	5	40:23	17	40
2	SC Preußen Münster	21	11	6	4	32:22	10	39
3	SV Stuttgarter Kickers	21	9	8	4	33:24	9	35
4	MSV Duisburg	21	9	8	4	29:20	9	35
5	VfL Osnabrück	21	10	5	6	35:30	5	35
6	SG Dynamo Dresden (A)	21	9	8	4	28:23	5	35
7	FC Energie Cottbus (A)	21	9	7	5	24:19	5	34
8	SV Wehen Wiesbaden	21	10	3	8	36:26	10	33
9	FC Rot-Weiß Erfurt	21	9	6	6	31:28	3	33
10	KSV Holstein Kiel	21	7	9	5	22:16	6	30
11	SC Fortuna Köln (N)	21	8	5	8	24:19	5	29
12	Chemnitzer FC	21	8	4	9	20:18	2	28
13	Hallescher FC	21	8	4	9	25:28	-3	28
14	VfB Stuttgart II	21	7	4	10	25:33	-8	25
15	SpVgg Unterhaching	21	6	5	10	30:39	-9	23
16	Borussia Dortmund II	21	4	9	8	24:28	-4	21
17	SGS Großaspach (N)	21	5	6	10	22:37	-15	21
18	1. FSV Mainz 05 II (N)	21	5	5	11	23:33	-10	20
19	F.C. Hansa Rostock	21	4	5	12	28:42	-14	17
20	SSV Jahn Regensburg	21	3	3	15	17:40	-23	12

**STAHL**  
WÄSCHEREIMASCHINEN

Die Tabelle wird Ihnen präsentiert vom Profi für Wäschereitechnik.



**ZEIGT'S  
UNS!**

## 21. SPIELTAG.

**Freitag, 12. Dezember 2014 um 19.00 Uhr**

1. FSV Mainz 05 II - Fortuna Köln

1:1 (1:1)

**Samstag, 13. Dezember 2014 um 14.00 Uhr**

Preußen Münster - VfB Stuttgart II

1:0 (1:0)

Rot-Weiß Erfurt - Hansa Rostock

4:1 (2:0)

Holstein Kiel - Borussia Dortmund II

0:2 (0:1)

SV Wehen Wiesbaden - SpVgg Unterhaching

4:0 (1:0)

Jahn Regensburg - Stuttgarter Kickers

0:2 (0:1)

SG Sonnenhof Großaspach - MSV Duisburg

1:1 (1:1)

Hallescher FC - Arminia Bielefeld

0:3 (0:2)

VfL Osnabrück - Chemnitzer FC

2:0 (0:0)

Dynamo Dresden - Energie Cottbus

1:0 (0:0)

## 22. SPIELTAG.

**Samstag, 20. Dezember 2014 um 14.00 Uhr**

Dynamo Dresden - VfL Osnabrück

MSV Duisburg - 1. FSV Mainz 05 II

Stuttgarter Kickers - SG Sonnenhof Großaspach

SpVgg Unterhaching - Jahn Regensburg

Borussia Dortmund II - SV Wehen Wiesbaden

Hansa Rostock - Holstein Kiel

VfB Stuttgart II - Rot-Weiß Erfurt

Energie Cottbus - Preußen Münster

Arminia Bielefeld - Chemnitzer FC

Fortuna Köln - Hallescher FC

Wir sind für Sie täglich am Ball – schalten Sie ein!



im Kabel ab 18 h über SAT 19, 21, 23 h Internet + App regio-tv.de



Fernsehen. Filmproduktion. Werbung.

## Jetzt Tickets sichern für die Heimspiele des SV Stuttgarter Kickers!

Tickets unter [www.easyticket.de](http://www.easyticket.de) oder an über 80 Vorverkaufsstellen von Easy Ticket Service. Selbstverständlich auch im Fanshop der Kickers in Degerloch zu den bekannten Geschäftszeiten (Mo. - Do. von 15 bis 18 Uhr und Fr. von 9 bis 12 Uhr).

### 23.SPIELTAG.

**Samstag, 31. Januar 2015 um 14.00 Uhr**

Holstein Kiel - VfB Stuttgart II  
 SV Wehen Wiesbaden - Hansa Rostock  
 Jahn Regensburg - Borussia Dortmund II  
 SG Sonnenhof Großaspach - SpVgg Unterhaching  
 Hallescher FC - MSV Duisburg  
 Chemnitzer FC - Fortuna Köln  
 VfL Osnabrück - Arminia Bielefeld  
 Rot-Weiß Erfurt - Energie Cottbus

**Sonntag, 1. Februar 2015 um 14.00 Uhr**

1. FSV Mainz 05 II - Stuttgarter Kickers  
 Preußen Münster - Dynamo Dresden

### TORJÄGER.

Pl.	Spieler (Verein)	Spiele	Tore
1	Fabian Klos (Arminia Bielefeld)	20	11
	Addy-Waku Menga (VfL Osnabrück)	21	11
3	Marcel Ziemer (Hansa Rostock)	18	10
	Justin Eilers (Dynamo Dresden)	21	10
5	Zlatko Janjic (MSV Duisburg)	20	9
	Anton Fink (Chemnitzer FC)	21	9
12	Elia Soriano (Stuttgarter Kickers)	20	7
33	Lhadji Badiane (Stuttgarter Kickers)	21	4
	Enzo Marchese (Stuttgarter Kickers)	13	4
	Marc Stein (Stuttgarter Kickers)	20	4

Herzlich willkommen in der  
**Wohnarena Esslingen**



Wohntrends & Einrichtungsideen auf über 36.000 qm!

**KOINOR**  
himolla  
**PASCHEN**

**ROLF BENZ**  
**holtkamp**  
WOHNIDEEN

**ruf** BETTEN  
**ALNO**  
...die Welt der Küche

**Stresslag**  
LIVING

**Miele**  
**JOOP!**  
LIVING

**ESPRIT**  
bath + bed  
**notte**  
druck

**LEONARDO**  
WECHILLIG

**PRIDI**  
... und viele mehr!

**Markenmöbel  
in TOP-Auswahl!**



**RIEGERS**  
CAFE · RESTAURANT

**Schlemmer-Treffpunkt**

Unser Konzept:  
Frische live erleben!

**MÖBEL  
RIEGER**

73730 Esslingen-Sirnau  
Dornierstr. 1+2  
Tel.: 0711/22045-0  
Direkt an der B10 Ausfahrt  
Esslingen-Zell



**EBNER  
STOLZ**

**WOLLEN SIE EINEN SCHWARM  
VON BERATERN?**

**ODER EINEN, DER SIE RICHTIG KENNT?**

Reibungsverluste? Fehlanzeige! Bei Ebner Stolz gibt es keine Schar ständig wechselnder Berater, denen man sein Unternehmen immer wieder von Neuem erklären muss. Sondern einen erfahrenen Berater, der mit seinem Team den Mandanten kontinuierlich und nachhaltig berät. Ich berate Sie gerne:  
Hans-Dieter Harm, Tel. +49 711 2049-1177, hans-dieter.harm@ebnerstolz.de

[www.ebnerstolz.de](http://www.ebnerstolz.de) WIRTSCHAFTSPRÜFER | STEUERBERATER | RECHTSANWÄLTE | UNTERNEHMENSBERATER



**Dr. Kroll & Partner**  
Rechtsanwälte

**Alles – nicht nur Standards**

Mit derzeit 36 Rechtsanwältinnen und Rechtsanwälten ist Dr. Kroll & Partner eine der großen Kanzleien der Region. Als überörtliche Partnerschaft betreuen und beraten wir in nahezu allen Rechtsgebieten nationale und internationale Mandanten in Baden-Württemberg und den angrenzenden Bundesländern.

[www.kp-recht.de](http://www.kp-recht.de)

**Büro Stuttgart**  
Löffelstrasse 44  
70597 Stuttgart-Degerloch  
Telefon 0711.16177-500  
stuttgart@kp-recht.de

[www.ebnerstolz.de](http://www.ebnerstolz.de)

GAZI. Langjähriger Partner der Stuttgarter Kickers.

# Erst das Spiel, dann der Hochgenuss!



**GAZI**

Genuss kennt nur eine Sprache

# SPIELERSTATISTIK



Nummer	Name	Spiele	Tore	Torvorlagen	Spielminuten	Anfang	Eingewechselt	Ausgewechselt	Ersatzbank	Gelbe Karte	Gelb-Rote Karte	Rote Karte
1	Korbinian Müller	21	0	0	1890	21	0	0	0	1	0	0
2	Maximilian Hoffmann	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0
4	Hendrik Starostzik	8	0	0	646	7	1	0	10	1	0	0
6	Sandrino Braun	20	2	1	1799	20	0	1	0	5	0	0
7	Marco Calamita	13	0	2	753	7	6	3	0	1	0	0
8	Gerrit Müller	19	2	3	1368	19	0	14	0	5	0	1
9	Elia Soriano	20	6	5	1612	20	0	12	0	2	0	0
10	Enzo Marchese	13	4	0	1142	13	0	1	0	1	0	0
11	Lhadji Badiane	21	4	0	987	12	9	10	0	1	0	0
12	Andreas Ivan	1	0	0	10	0	1	0	1	0	0	0
13	Randy Edwini-Bonsu	19	2	1	793	6	13	5	0	1	0	0
14	Umberto Tedesco	0	0	0	0	0	0	0	7	0	0	0
16	Fabio Leutenecker	21	0	4	1874	21	0	1	0	1	0	0
17	Fabian Gerster	8	0	0	443	5	3	1	13	1	0	0
18	Marco Gaiser	12	0	0	476	4	8	2	8	5	0	0
19	Daniel Engelbrecht	3	1	0	36	0	3	0	0	0	0	0
20	Besar Halimi	21	2	11	1763	21	0	8	0	4	0	0
21	Marc Stein	20	4	0	1738	20	0	1	0	1	0	0
22	Athanasios Raptis	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0
23	Daniel Kaiser	7	1	1	326	2	5	1	10	3	1	0
24	Amar Cekic	0	0	0	0	0	0	0	4	0	0	0
26	Royal-D. Fennell	16	3	0	1351	15	1	0	4	5	0	0
27	Fabian Baumgärtel	18	1	1	1620	18	0	1	0	2	0	1
30	Mark-Patrick Redl	0	0	0	0	0	0	0	19	0	0	0
32	Tobias Trautner	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0
33	Shkemb Miftari	8	0	0	108	0	8	0	9	0	0	0



# AXA gibt Gas: Top-Leistungen zu Top-Preisen.

Mit den Tarifen von AXA erhalten Sie erstklassige Leistungen und im Schadenfall kümmern wir uns mit schadenservice360° Auto um alles. Kündigen Sie einfach bis zum 30.11.2014 Ihre bisherige Kfz-Versicherung (\*gilt für die meisten Verträge) und wechseln Sie zum 01.01.2015 zu AXA.



**Sprechen Sie uns an!**

**Wir erstellen Ihnen gerne Ihr persönliches Angebot!**

Maßstäbe / **neu definiert**



AXA Bezirksdirektion **Daniel Stalder**

Talstr. 7, 70839 Gerlingen

Tel.: 07156 170222, Fax: 07156 170223,

daniel.stalder@axa.de



# DIE AUFSTELLUNGEN



SV STÜTTGARTER KICKERS

## TOR.

- (1) Korbinian Müller
- (30) Mark-Patrick Redl
- (32) Tobias Trautner



## ABWEHR.

- (2) Maximilian Hoffmann
- (17) Fabian Gerster
- (26) Nick Fennell
- (4) Hendrik Starostzik
- (21) Marc Stein
- (27) Fabian Baumgärtel

## MITTELFELD.

- (6) Sandrino Braun
- (8) Gerrit Müller
- (12) Andreas Ivan
- (16) Fabio Leutenecker
- (20) Besar Halimi
- (23) Daniel Kaiser
- (7) Marco Calamita
- (10) Enzo Marchese
- (14) Umberto Tedesco
- (18) Marco Gaiser
- (22) Athanasios Raptis
- (24) Amar Cekic

## ANGRIFF.

- (9) Elia Soriano
- (13) Randy Edwini-Bonsu
- (33) Shkemb Miftari
- (11) Lhadji Badiane
- (19) Daniel Engelbrecht

## TRAINER.

CHEF-TRAINER  
Horst Steffen  
CO-TRAINER  
Sreto Ristic / Timm Fahrion  
TORWART-TRAINER  
Tobias Linse  
ATHLETIK-TRAINER  
Marc Rösger



HORST STEFFEN



SG SONNENHOF GROSSASPACH

## TOR.

- (1) Kevin Kunz
- (12) Kevin Kuschewitz
- (13) Christopher Gäng
- (16) Bojan Spasojevic



## ABWEHR.

- (5) Robin Schuster
- (15) Felice Vecchione
- (25) Kai Gehring
- (35) Julian Leist
- (6) Sebastian Schiek
- (17) Martin Cimander
- (27) David Kienast

## MITTELFELD.

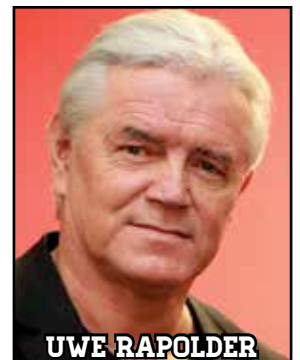
- (7) Shqiprim Binakaj
- (11) Claudio Bellanave
- (19) Josip Landeka
- (21) Sebastian Gleissner
- (23) Denis Berger
- (33) Nico Granatowski
- (8) Pascal Sohm
- (18) Simon Skarlatidis
- (20) Michele Rizzi
- (22) Daniel Hägele
- (28) Robin Binder
- (34) Nicolas Jüllich

## ANGRIFF.

- (4) Jan Niklas Schommer
- (10) Sahr Senesie
- (31) Tobias Rühle
- (9) Manuel Fischer
- (30) Cidimar

## TRAINER.

CHEF-TRAINER  
Uwe Rapolder  
CO-TRAINER  
Mike Krannich  
TORWART-TRAINER  
Georg Koch  
ATHLETIK-TRAINER  
Joachim Thomas



UWE RAPOLDER



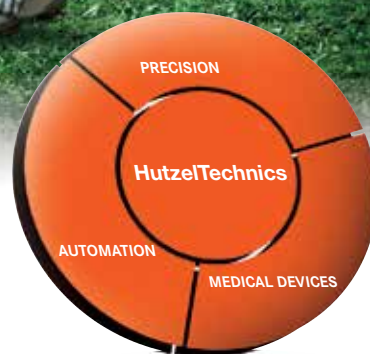
# HutzelTechnics



Diversification  
Innovation  
Competence

## Fit for Future

[www.hutzel.de](http://www.hutzel.de)



HutzelTechnics - innovative Lösungen für  
Präzisionsteile, Automations-Systeme und Medizintechnik.

### PRECISION

Hutzel DrehTech GmbH  
Steinenbronn  
+49 (0)7157/5246-0

### AUTOMATION

HandlingTech GmbH  
Steinenbronn  
+49 (0)7157/98919-0

### MEDICAL DEVICES

HumanTech Germany GmbH  
Steinenbronn  
+49 (0)7157/5246-71



Partner des  
SV Stuttgarter Kickers



# GÄSTEVORSTELLUNG

Präsentiert von



Mit Rapolder kehrte die Stabilität zurück

Die SG Sonnenhof Großaspach startete furios in die Runde, stand zwischenzeitlich auf dem achten Tabellenplatz – bevor der Einbruch kam. Aufstiegstrainer Rüdiger Rehm wurde freigestellt, Uwe Rapolder übernahm. Der erfahrene Coach brachte dem Team die Stabilität zurück.

Der eine oder andere dürfte sich eventuell noch an die Posse erinnern, die es seinerzeit um Markus Babel und dessen fehlenden Trainerschein gab. Der da-

malige DFB-Sportdirektor Mathias Sammer intervenierte, forderte die sofortige Präsenz Babbels an der Kölner Sporthochschule ein. Die Folge: Der von dem ehemaligen Bayern-Profi trainierte VfB schlingerte wie so oft mehr schlecht als recht durch die Liga, Babel wurde irgendwann entlassen. Ähnliches trug sich zu Beginn der Runde bei der SG Sonnenhof Großaspach zu. Erfolgstrainer Rüdiger Rehm und die junge Truppe vom Sonnenhof starteten vom Aufstieg euphorisiert gut, doch dann folgte der Einbruch. Nach neun Spielen ohne Sieg entschied sich der Verein für den „Cut“. Rehm wurde freigestellt, der erfahrene Uwe Rapolder übernahm. „Uns muss der Einkehrschwung mitten in der Schussfahrt gelingen“, stellte der ehemalige Bundesligacoach (trainierte Bielefeld und Köln) klar. Und die Mannschaft folgte ihm. Der freie Fall wurde mit drei Siegen in Folge gestoppt. Erst im vierten Spiel verließ die SGS das Glück, es gab zwei

Auswärtsniederlagen in Bielefeld und bei Fortuna Köln. Am letzten Spieltag erreichte die Mannschaft ein respektables 1:1 im Fautenhau gegen die Zebras aus Duisburg. „Wir haben kompakt und kampfstark dagegehalten und Duisburg ist nun mal keine Laufkundschaft“, zeigte sich der Trainer hinterher zufrieden, musste allerdings zugeben, dass man „die Heimserie gerne ausgebaut hätte“. Nichtsdestotrotz gibt sich der aus dem Unterland stammende Rapolder vor der heutigen Partie An der Kreuzeiche zuversichtlich: „Wir wollen gegen die Kickers etwas mitnehmen“, visiert er einen versöhnlichen Jahresabschluss an. Die Mannschaft von Horst Steffen kann sich auf einen unangenehmen und an guten Tagen spielstarken Gegner einstellen – wie schon beim Hinspiel in der Mechatronik Arena: Das Spiel war hart umkämpft und endete nach Toren von Elia Soriano (41.) und dem ehemaligen Blauen Michele Rizzi (45. +1, EF) 1:1.



**Vollständiger Name:**

Sportgemeinschaft Sonnenhof Großaspach e.V.

**Vereinsfarben:** Rot-Schwarz

**Mitglieder:** 700

**Präsident:** Werner Benignus

**Chef-Trainer:** Uwe Rapolder

**Homepage:** [www.ssg94.de](http://www.ssg94.de)

**Bekannte ehemalige Spieler:** Fabian Aupperle, Benjamin Gorka, Marco Grüttner, Aleksandr Kuchma, Moritz Kuhn, David Montero, Matthias Morys, Rüdiger Rehm, Benedikt Röcker, Saër Sène

**Zugänge 2014/15:** Claudio Bellanave (FC Homburg), Cidimar (VfR Aalen), Nico Granatowski (VfL Wolfsburg II), Josip Landeka (SV Darmstadt 98), Julian Leist (Stuttgarter Kickers), Sebastian Schiek (Karlsruher SC), Pascal Sohm (SSV Ulm 1846), Bojan Spasojević (FC Augsburg U19)

# Gesund werden - Gesund bleiben

- Osteopathie
- Physiotherapie
- Gesundheitssport
- Ambulante Rehabilitation
- Betriebliche Gesundheitsförderung



Im Haus der Gesundheit  
Stuttgarter Str. 33  
70469 Stuttgart  
Tel. 0711/135320-0

[www.rehamed-stuttgart.de](http://www.rehamed-stuttgart.de)





# KICKERS-NEWS

## 8. Believe in Blue Spenden-Turnier im Fässle

Bereits zum achten Mal veranstaltet der DC Stuttgarter Kickers ein Dart- und Pokerturnier, dessen Erlöse den Blauen gespendet werden. In der Gaststätte „Fässle“ (Augsburger Str. 601, Stuttgart-Obertürkheim) fliegen von Samstag, 3. Januar 2015, bis Montag, 5. Januar 2015, schnelle Pfeile und es wird geblufft, was das Zeug hält. Los geht es am Samstag mit einem offenen Dart-Doppeltturnier (301 Master Out, max. 32 Teams). Beginn ist um 12 Uhr (Anmeldeschluss 30 Minuten vor Beginn), das Startgeld beträgt 15 Euro (kein Einwurfgeld). Den drei Erstplatzierten winken schöne Pokale.

Am Abend startet um 18 Uhr ein offenes Dartturnier (301 Master Out, max. 64 Teilnehmer). Hier beträgt das Startgeld zehn Euro (kein Einwurfgeld), Anmeldeschluss ist 30 Minuten vor Beginn. Auch hier erhalten die Podestplätze Pokale und die beste Dame eine Flasche Sekt. Nach dem Dartturnier geht es um 23 Uhr an den

Pokertisch (Startgeld zehn Euro), wo ebenfalls Trophäen zu gewinnen sind. Mit der Spielform 501 Master Out beginnt am Sonntag um 15 Uhr das offene Dartturnier (Startgeld zehn Euro, max. 64 Teilnehmer und Pokale). Am Montag folgt um 19 Uhr an der Dartscheibe das 301 Single Out, wo nur C- und B-Ligaspieler sowie Anfänger zugelassen sind.

Den Schlusspunkt auf hoffentlich spannende und faire Wettkämpfe setzt das Pokerturnier (Startgebühr zehn Euro) um 22 Uhr (Anmeldeschluss 30 Minuten vor Beginn). Auch hierbei werden für die Plätze eins bis drei glänzende Pokale ausgespielt. Voranmeldungen sind erwünscht und empfohlen, da nur begrenzte Teilnehmerfelder zur Verfügung stehen. Anmeldung und nähere Infos für alle Turniere gibt es unter [B.Schmalzriedt@aol.com](mailto:B.Schmalzriedt@aol.com).



Nächste Auswärtsfahrt nach Mainz

Für die erste Auswärtsfahrt

nach der Winterpause am Sonntag, 01. Februar 2015, nach Mainz kann die FAdSKI zum jetzigen Zeitpunkt noch keine verbindlichen Buspreise nennen. Momentan werden mit den Busunternehmen die endgültigen Konditionen verhandelt. Sobald die Preise und Zeiten für die Auswärtsfahrt feststehen, wird die FAdSKI auf ihrer Homepage die Fahrt im Buchungssystem online stellen und über den FAdSKI-Newsletter informieren. Für den Newsletter kann sich jeder unter <http://www.fadski.de/> anmelden.

## Geplante Umzugsaktion nach Degerloch

Im Februar soll es endlich soweit sein und die Kickers dürfen zurück ins GAZI-Stadion auf der Waldau.

Nach jetzigem Stand wird das Stadion planmäßig fertiggestellt und die Kickers werden gegen Arminia Bielefeld den heiligen Rasen in Degerloch einweihen. Für den Rückumzug von Reutlingen nach Stuttgart kann der Verein jede Hilfe benötigen. Wer also Lust und Interesse hat, dabei mitzuwirken, sollte sich an dem Wochenende 06./07. Februar 2015, außer dem Besuch des Heimspiels gegen den Halleschen FC, nichts vornehmen. Auch hier folgen nähere Informationen in einem der nächsten FAdSKI-Newsletter.

Die FAdSKI wünscht Euch frohe Weihnachten, besinnliche Feiertage und einen guten Rutsch in ein hoffentlich genauso erfolgreiches Jahr wie dieses.



Im Februar dürfen die Fans wieder ins GAZI-Stadion.

# Weil Ihre Anlagen etwas Besseres verdient haben: das PremiumDepot.

Bis zu 500 €  
Wechselprämie\*

Jetzt Termin vereinbaren und exklusive Konditionen sichern.

[www.commerzbank.de/premium-depot](http://www.commerzbank.de/premium-depot)

\* Das Angebot ist bis zum 31. Dezember 2014 gültig. Prämiiert werden Kapitalüberträge von einer Fremdbank zur Commerzbank AG. Das Angebot gilt nicht für Kapitalüberträge von Konten oder Depots bei der Commerzbank AG (einschließlich der Commerzbank AG Vermögensverwaltung) sowie bei deren Tochtergesellschaften Commerz Real AG, European Bank for Fund Services GmbH und comdirect bank AG. Mit der Wertpapieranlage und der Depotführung sind Kosten verbunden. Weitere Informationen dazu, wie auch die vollständigen Aktionsbedingungen, erhalten Sie bei Ihrem Berater und auf [www.commerzbank.de/depotaktion](http://www.commerzbank.de/depotaktion)

#### Commerzbank Filiale Stuttgart

Königstraße 11-15  
70173 Stuttgart  
Telefon 0711 185-2681

**COMMERZBANK**   
Die Bank an Ihrer Seite

## DIFFERT WÜRTHNER SIEGEL WIRTSCHAFTSPRÜFER STEUERBERATER



### DIE SCHWERPUNKTE UNSERER ARBEIT:

- Wir führen Ihre Finanz- und Gehaltsbuchhaltung.
- Wir erstellen Ihre Steuererklärungen und Bilanzen.
- Unser Leistungsspektrum im Bereich Wirtschaftsprüfung: Pflichtprüfungen und freiwillige Prüfungen bei Unternehmen aller Rechtsformen, Konzernabschlüsse, Überwachung, Stellungnahmen, Sanierung und Umstrukturierung.
- Unser Verständnis von sonstiger Beratung umfasst die ganzheitliche Sicht des wirtschaftlichen, steuerlichen und rechtlichen Geschehens bei unseren Mandanten.

Unser Team besteht aus 16 kompetenten Mitarbeitern, die unseren Mandanten bei Fragen und Problemen mit Rat und Tat immer gern zur Seite stehen.  
Wir sind für Sie da:

**DIFFERT WÜRTHNER SIEGEL ■ WIRTSCHAFTSPRÜFER STEUERBERATER**  
Alexanderstr. 5, 70184 Stuttgart, Tel: 0711/210 07-0  
Fax: 0711/210 07-50, E-Mail: info@dws-wp-stb.de



Für alle, die über die Festtage Familie und Freunde zu Besuch haben, gibt es in diesem Jahr unser **NACHBARSCHAFTSARRANGEMENT**.

Bei Buchung einer Übernachtung in der Zeit zwischen dem 19. Dezember und dem 11. Januar schenken wir Ihnen – bei Nennung des Stichworts „Weihnachten“ – einen Bonus von 15 % auf den tagesaktuellen Zimmerpreis.\*

Verwöhnen Sie Ihre Lieben und buchen Sie erholsame Tage in unserem Vier-Sterne-Superior-Privathotel mit dem Degerlocher Winterwald direkt vor der Haustür.

Wir freuen uns, Sie, Ihre Verwandten und Freunde bei uns zu begrüßen!

\* Buchung telefonisch unter 0711 18572-120 oder per Email an [reservierung@waldhotel-stuttgart.de](mailto:reservierung@waldhotel-stuttgart.de) Das Nachbarschaftsarrangement gilt nur auf Nachfrage und Verfügbarkeit und im Zeitraum vom 19.12.2014 bis zum 11.01.2015

Waldhotel Stuttgart GmbH · Guts-Muths-Weg 18 · 70597 Stuttgart-Degerloch  
Fon +49(0)711 18572-0 · Fax +49(0)711 18572-400  
[info@waldhotel-stuttgart.de](mailto:info@waldhotel-stuttgart.de) · [www.waldhotel-stuttgart.de](http://www.waldhotel-stuttgart.de)

## Plakatwerbung in Stuttgart AUFFÄLLIG UND EFFEKTIV!



[www.stadtkultur-stuttgart.de](http://www.stadtkultur-stuttgart.de)

### ShopShows

Dauerwerbung auf Schaltkästen

Gehwegabschrankungen

Flächenplakatierung

Umlandplakatierung

Moskito®-Netze

Indoor-Verteilung

Jetzt Werbeflächen buchen  
**0711.5306914-0**



# Köstliche Weihnachten...



**...und 3 Punkte gegen  
SG Sonnenhof Großaspach!**  
Die Bäckerei Lang wünscht  
allen Blau-Weißen ein frohes  
Fest und einen  
guten Rutsch ins neue Jahr.



Stuttgarter  
Bäcker & Konditor



# SPONSOREN-NEWS

## > E T E S > IT-SYSTEMHAUS

Die Kickers präsentieren einen neuen Datenschutzbeauftragten

Auch bei den Stuttgarter Kickers wird Datenschutz groß geschrieben. Aus diesem Grund hat der Klub seit September 2014 mit Ioannis Dimas einen externen Datenschutzexperten an Bord. Der Kollege kommt von der ETES GmbH aus Stuttgart (Gabelberger Hauptstraße 32) und hat sich den Mitarbeitern der Geschäftsstelle bereits mit einem interessanten Vortrag vorgestellt. Der Vertrag zwischen den Kickers und der ETES GmbH läuft bis 30. Juni

2017. „Wir freuen uns sehr darüber, mit so einem Traditionsverein zusammenzuarbeiten – nicht zuletzt wegen der örtlichen Nähe und Verbundenheit“, erklärt Dimas.

Auf den ersten Blick ist Fußball und Datenschutz eine ungewöhnliche Synthese von Themen. Allerdings wird bei näherer Betrachtung sehr schnell klar, dass hier Zusammenhänge bestehen. Sowohl beim Fußballspielen als auch beim Datenschutz muss man sich vorbereiten, frei nach dem Motto: „Kenne deinen Gegner und sein Potenzial, denn nur dann kann man effektiv agieren

und muss nicht nur reagieren.“

Das Thema Datenschutz ist selbstverständlich für Unternehmen ein wichtiges Thema, sollte aber auch von anderen Organisationen wie beispielsweise von Vereinen nicht vernachlässigt werden. In einem Verein sind Personen sowie deren personenbezogene Daten organisiert. Damit unterliegen auch Vereine dem Bundesdatenschutzgesetz (BDSG). Auch Vereinen können rechtliche Konsequenzen drohen, wenn sie mit personenbezogenen Daten nicht gesetzeskonform umgehen.



Leiter Vermarktung Markus Buchmann, Datenschutzexperte Ioannis Dimas und Präsidiumsmitglied Ingo Kochsmeier. (v.l.)



Black Jack <sup>Baccara</sup>  
 Roulette *Poker*  
 AutomatenSpiel

www.rebegg.de



► im SI-Centrum

# SPIELBANK STUTTGART

Glücksspiel kann süchtig machen – wir helfen Ihnen bei problematischem Spielverhalten. Infos: Telefon 0711/ 205 43 45 oder [www.eva-stuttgart.de](http://www.eva-stuttgart.de). Spielbank Stuttgart, Plieninger Str. 100, im SI-Centrum, 70567 Stuttgart, Tel. 0711/900 19-0. [www.spielbank-stuttgart.de](http://www.spielbank-stuttgart.de) Einlass ab 21 Jahren mit gültigem Personalausweis o. Pass.



LIVE FOR NOW  
 PEPSI-GASTRONOMIE DE

Vertriebsbüro: Anheuser-Busch InBev Deutschland GmbH & Co. KG  
 Robert-Bosch-Straße 4 • 73760 Ostfildern-Nellingen  
 AP: Achim Schmelzle  
 Tel. +49 711.34 55 90 44 • Mobil +49 151.11 30 30 35

WWW.KESSLER-SEKTE.DE • FAHRENHEIT COMMUNICATIONS PARIS

NACH DEM  
 MATCH: SHOPPEN IM  
 KESSLER-SHOPPE  
 RUND UM DIE UHR  
 GEÖFFNET

# ERST GROSSASPACH. DANN KESSLER.



DEUTSCHLANDS ÄLTESTE SEKTKELLEREI ★ GEGRÜNDET 1826 VON GEORG CHRISTIAN VON KESSLER

## Ein Volltreffer für Ihre Sprach- und Datenkommunikation

- Festnetz, Mobilfunk, Sprach- und Datendienste
- Schnelle Standortvernetzungen
- Kommunikationslösungen - maßgeschneidert aus einer Hand
- Persönliche Betreuung und individuell zugeschnittene Tarife
- 18 Jahre Erfahrung mit namhaften Kunden in Baden-Württemberg



**STARTECH** 

SPRACH- UND DATENKOMMUNIKATION



StarTech · Theodor-Heuss-Straße 9 · 70174 Stuttgart  
Tel. +49 (0) 711 - 490409 - 0 · Fax +49 (0) 711 - 490409- 90  
info@startech-cc.de · www.startech-cc.de



**Fördern Sie unsere Talente!  
Werden Sie Mitglied!**

Wir sind seit 1980 treuer Sponsor der Kickers-Jugend und der Amateure in den Abteilungen FAdSKI, Fußball, Handball, Leichtathletik, Schiedsrichter und Tischtennis.

**Machen Sie mit und werden Sie Mitglied!**  
(Jahresbeitrag 180,- EUR)

### Förderkreis Stuttgarter Kickers

Sielenwangstraße 1  
73344 Gruibingen  
Telefon: 07335 / 18 48 66  
info@foerderkreis-kickers.de  
www.foerderkreis-kickers.de



Ob für Ihr Unternehmen  
oder im Fußball ...  
... wir kümmern uns um  
Ihre Talente.



Talent Management Solutions

**Aspro.TM**

www.aspro.tm

Unterer Anger 3 089.54 04 76 20  
80331 München info@aspro.tm

**ADAC**

„Einfach beruhigend, wenn man  
im Fall der Fälle sagen kann:  
Das übernimmt die Privathaftpflicht.“

Erich Rodoll  
ADAC Mitglied seit 1994

## NEU: Die ADAC Privathaftpflicht- Versicherung.

Ob als Fußgänger, Radfahrer oder beim Freizeitsport: Ein Missgeschick ist schnell passiert! Wir übernehmen benötigte Schadenersatzansprüche und weitere unberechtigte Ansprüche ab.

Jetzt abschließen: In jeder ADAC Geschäftsstelle, auf  
www.adac.de/privathaftpflicht oder telefonisch unter (07 11) 28 00 0

Ab 41,- Euro im Jahr.  
Exklusiv für ADAC Mitglieder!



ADAC-Schutzbrief  
Versicherungs-AG

# [sche:ne 'bsche:rong]

So sprechen wir.

Das schätzen wir.



**Schwaben Bräu**  
Fließend schwäbisch.



**Wir wünschen  
der Mannschaft  
und den Fans des  
SV Stuttgarter  
Kickers e.V.  
ein frohes  
Weihnachtsfest!**

## **WEIHNACHTSACCESSOIRES MIT BIS ZU 50% RABATT**

Holen Sie sich ein wenig Weihnachtszauber nach Hause - mit wunderschöner Weihnachtsdekoration von massivum. Erhalten Sie bis zu 50% Rabatt auf unsere im Möbelhaus vorrätigen Weihnachtsaccessoires.

**Möbelhaus Stuttgart**  
Rotenwaldstraße 154  
70197 Stuttgart  
Mo-Sa von 10-19 Uhr

[WWW.MASSIVUM.DE](http://WWW.MASSIVUM.DE) Meine Möbel. Mein Zuhause.





# KICKERS-NEWS

**Kickers-Torjäger Soriano erleidet Kreuzbandriss – Ausfallzeit voraussichtlich sechs Monate**

Bittere Diagnose für die Stuttgarter Kickers: Top-Torjäger Elia Soriano (25) hat sich einen Riss des vorderen Kreuzbandes im linken Knie zugezogen und wird voraussichtlich sechs Monate ausfallen. Dies hat eine Untersuchung am Dienstag in der Hessingpark-Clinic in Augsburg bei Dr. Ulrich Boenisch ergeben. Damit hat der Facharzt für Orthopädie, der unter anderem die Profifußballer Sami Khedira und Bastian Schweinsteiger erfolgreich operiert hat, die MRT-Untersuchung der Sportklinik Bad Cannstatt bestätigt. „Das ist natürlich ganz bitter für uns, doch ich kann es nicht ändern. Elia war in einer hervorragenden Verfassung, doch jetzt sind alle Spieler gefordert, diese Lücke zu schließen“, kommentiert Kickers-Coach Horst Steffen die Diagnose. Nicht minder enttäuscht zeigte sich der mit sieben Saisontoren treffsicherste Kickers-Stürmer. „Das ist ein denkbar schlechter

Zeitpunkt für eine Verletzung, weil wir als Mannschaft und ich persönlich richtig gut drauf waren. Ich werde das Team weiterhin mit voller Kraft unterstützen und alles daran setzen, wieder so schnell wie möglich auf den Platz zurückzukehren“, verspricht Soriano.

Eine Entscheidung, wie die Verletzung behandelt werden soll, ist noch nicht gefallen. „Wir geben Elia alle Zeit, um sich wieder in den Zustand zu bringen, in dem er uns so viel Freude bereitet hat“, bestätigt Kickers-Sportdirektor Michael Zeyer. Soriano war im Juli 2013 vom Karlsruher SC zu den Stuttgarter Kickers gewechselt. In insgesamt 54 Partien für die Blauen traf der Italiener 14 Mal. Der Vertrag des Mittelstürmers läuft bis zum 30. Juni 2015.

**Kickers und Halimi verlängern Vertrag – Mittelfeldstrategie unterschreibt bis Juni 2016**

Auf diese Nachricht haben die Fans der Stuttgarter Kickers sehnsüchtig gewartet: Besar Halimi (19),

Mittelfeldstrategie der Blauen, hat seinen zum Saisonende auslaufenden Vertrag vorzeitig bis zum 30. Juni 2016 verlängert. Mit seiner Unterschrift machte sich der Wirbelwind pünktlich zu seinem 20. Geburtstag selber das schönste Geschenk und erfüllte gleichzeitig den größten Weihnachtswunsch aller Kickers-Anhänger.

„Wir sind froh, dass Besar uns erhalten bleibt. Er hat sich sehr gut entwickelt und die Qualität unserer Mannschaft enorm gesteigert. Wir glauben, dass es für Besar zum jetzigen Zeitpunkt der richtige Schritt ist“, freute sich Kickers-Sportdirektor Michael Zeyer. Auch Kickers-Cheftrainer Horst Steffen ist zufrieden, dass die Personalie geklärt ist: „Besar ist ein sehr wichtiger Baustein in unserem Spielsystem und hat sich von Anfang an in den Dienst der Mannschaft gestellt. Ich freue mich über die weitere Zusammenarbeit mit einem so begabten Fußballer“, so Steffen.

Halimi wechselte vor der aktuellen Saison von der

U23 des VfB Stuttgart nach Degerloch. In 19 Spielen für den SVK erzielte der Linksfuß zwei Tore und bereitete elf Treffer vor. Der 1,69 Meter große Halimi, der auf der Homepage des Deutschen Fußball-Bundes (DFB) von den Fans gerade zum Spieler des Monats November in der 3. Liga gewählt wurde, begann seine fußballerische Laufbahn in der Jugend von Eintracht Frankfurt. Es folgten Stationen beim SV Darmstadt 98 und dem 1. FC Nürnberg.

„Der Verein hat mir durch meine Verpflichtung großes Vertrauen geschenkt, das ich dem Klub zurückzahlen möchte. Ich bin den Kickers unheimlich dankbar und werde alles daran setzen, dass wir unsere ehrgeizigen Ziele erreichen werden. Ich bin glücklich, dass die Vertragsverlängerung vom Tisch ist und ich mich nun voll auf die nächsten Spiele konzentrieren kann. Abschließend möchte ich mich bei den Fans bedanken, die seit meinem Wechsel immer hinter mir stehen und mich toll unterstützen“, kommentierte Halimi.



DER SV STUTTGARTER KICKERS WÜNSCHT ALLEN  
TREUEN PARTNERN & SPONSOREN, DEN VIELEN  
GÖNNERN & FREUNDEN, DEN MITGLIEDERN,  
DEN TOLLEN UND EINZIGARTIGEN KICKERS-FANS,  
DEN EHRENAMTLICHEN HELFERN/INNEN UND ALLEN  
MITARBEITERN/INNEN EIN FROHES UND GESEGNETES  
WEIHNACHTSFEST UND FÜR DAS NEUE JAHR  
VIEL GESUNDHEIT, GLÜCK UND ERFOLG.



# BENZING



Sicherungsringe | Systemtechnik | Stanzteile | Formfedern | Ventile  
Feinstanzteile | Drahtbiegeteile | Dreh-/Frästeile | Druckgussteile

HUGO BENZING GMBH & CO. KG | Daimlerstrasse 49 - 53  
D-70825 Korntal-Münchingen | Phone +49 (0)711.80006-0

Höchste Präzision in Metall.  
[www.hugobenzing.de](http://www.hugobenzing.de)



# RUND UMS SPIEL

## SORG & KOLLEGEN

Die Torprämie von Generali-Direktion Sorg & Kollegen

Bereits in die sechste Saison geht Generali als Partner und Sponsor der Blauen. In dieser Saison präsentiert die Degerlocher Direktion Sorg & Kollegen wieder das Torekonto der Profimannschaft.

Mit jedem Treffer spendet Sorg & Kollegen 125,- Euro für die Fußball-Jugend der Stuttgarter Kickers. Die Mannschaft kann somit also eine aktive Unterstützung der Kickers-Nachwuchsabteilung leisten.

**TOREKONTO.**

**4.125,- €**



### Rund ums Spiel

Auf zwei wichtige Akteure muss Kickers-Coach Horst Steffen im letzten Heimspiel des Jahres 2014 gegen die SG Sonnenhof Großaspach verzichten: Gerrit Müller ist aufgrund seiner 5. Gelbe Karte gesperrt und Torjäger Elia Soriano verletzt. Der bullige Italiener hat sich einen Kreuzbandriss zugezogen und wird voraussichtlich in dieser Saison nicht mehr zum Einsatz kommen. Weiterhin zum Zuschauen verurteilt ist Kapitän Enzo Marchese, der in der Reha mit Hochdruck an seinem Comeback arbeitet. Trotz dieser Personalien hat Steffen genügend Optionen, um im Derby eine schlagkräftige Truppe auf den Platz zu schicken. Nach seiner Gelbsperre steht Nick Fennell wieder zur Verfügung. Natürlich wollen die Blauen ihre weiße Weste im Reutlinger Stadion An der Kreuzkirche behalten und zudem mit einem Sieg das mehr als positive Jahr abschließen. Doch die Partie gegen den Aufsteiger wird kein Zuckerschlecken. Im Hinspiel musste sich die Steffen-Elf mit einem 1:1-Unentschieden zufrieden geben – ein Ergebnis, das nicht so ganz dem

Spielverlauf entsprach und auf der Kickers-Seite für lange Gesichter sorgte. Vor dem Hintergrund der abendlichen Weihnachtsfeier wäre ein Erfolgserlebnis wünschenswert, um die Stimmung in der Martinskirche am Pragfriedhof nicht zu trüben.

### Kickers danken Ehrenamtlern

Die Halbzeitpause der Partie zwischen den Stuttgarter Kickers und Wehen Wiesbaden (2:1) stand ganz im Zeichen des Ehrenamtes. Neben einem Banner mit der Aufschrift „Danke ans Ehrenamt“ würdigten Kickers-Präsidiumsmitglied Dr. Niko Kleinmann und Kickers-Ehrenamtsbeauftragter Peter Markert die Verdienste der

vielen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer rund um die Blauen. Darüber hinaus sind die Kickers stolz auf ihre zwei Ehrenamtspreisträger 2014, Johanna Granzow-Emden und Felix Spazierler aus der Schiedsrichterabteilung des Klubs. „Das Ehrenamt ist eine der wichtigsten Stützen des deutschen Fußballs. Genau dies zeigt auch die Amateurfußballkampagne des Deutschen Fußball-Bundes (DFB)“, unterstreicht Markert. Beide Kickers-Preisträger werden Anfang 2015 im Rahmen der wfv-Gala in Stuttgart mit anderen Preisträgern geehrt. Die Stuttgarter Kickers gratulieren sehr herzlich zum DFB-Ehrenamtspreis 2014.

**Firma Hans Herthneck e.K.  
Garten- und Landschaftsbau**

email: firma@hansherthneck.de  
Schwarzwalddstraße 78a - 70569 Stuttgart  
fon: +49-711-68 45 99 fax: +49-711-68 29 51

Ruhebereich am Pool in S

Baumpflanzung

Wir realisieren mit Innovation und Elan **kleine und GROSSE** Gartenträume

Wir beraten Sie gerne - rufen Sie uns an !

Buchsgarten in W

Brunnenanlage in S



**BWPOST<sup>+</sup>**  
Kommt einfach gut an.

**„Blau kommt immer gut an!“**

 Enzo Marchese  
Spielmacher SV Stuttgarter Kickers e.V.

**WERDEN AUCH SIE PARTNER DER STARKEN**  
**POST FÜR BADEN-WÜRTTEMBERG.**

**JETZT ANRUFEN UND INFORMIEREN:**  
FON 0800 711 711 1      [www.BWPOST.net](http://www.BWPOST.net)

**BRIEM**  **B**  
—GEFAHRGUT + LOGISTIK

Lagerei · Logistik · Transport  
Gefahrstofflager · Sammelgutverkehre




 **Otto Briem Spedition-GmbH**  
Raiffeisenstr. 42-44 · 70794 Filderstadt-Bonlanden  
Telefon 07 11/770 567 0 · Fax 07 11/770 567 44  
[briem@briem-sped.com](mailto:briem@briem-sped.com) · [www.briem-sped.com](http://www.briem-sped.com)



WÜTERICH · BREUCKER  
RECHTSANWÄLTE

Gutes Recht  
seit 1924



### „Meet&Greet“ am 12für11 Stand

Beim vergangenen Heimspiel gegen Wehen Wiesbaden konnten wir an unserem 12für11-Stand im Rahmen des traditionellen Meet&Greet Sandrino Braun begrüßen. Alle interessierten Fans hatten die Möglichkeit, sich mit dem gesperrten Profi auszutauschen. Viele Fragen wurden gestellt und vor allem hatten die Kinder große Freude

an seinen Autogrammkarten. Aber nicht nur ein Treffen mit den Spielern der 1. Mannschaft beinhaltet das Meet&Greet – der 12für11-Stand ist vor den Heimspielen der Kickers ein beliebter Ort für Fansponsoren und Fans, um sich gemeinsam auf die Partie einzustimmen. So ist es nicht verwunderlich, dass dort immer eine Menge los ist. Und während sich die Fans auf das Spiel freuten, kam ein weiterer Gast an den Stand. Der blaue Nikolaus hatte es sich nehmen lassen, am Nikolaustag nach Reutlingen zu kommen und viele Geschenke zu verteilen. Das schönste Geschenk war sicherlich der Siegtreffer von Daniel Engelbrecht zum 2:1-Erfolg gegen die Hessen.



Der Kickers-Weihnachtsmann mit Sandrino Braun.



Stadionsprecher Daniel Räuchle mit Sandrino Braun während der Halbzeitpause beim vergangenen Heimspiel.

### „Jedes Heimspiel ein Gewinn“ - Topf 2 „Glück“

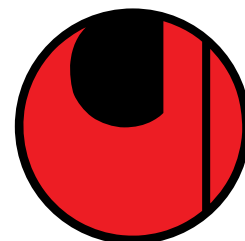
In der Halbzeitpause ging es dann gleich weiter mit strahlenden Gesichtern. Bei unserer Aktion „Jedes Heimspiel ein Gewinn“ zog unsere Glücksfee Sandrino Braun diesmal gleich zwei Fansponsoren als Gewinner. Für das heutige Heimspiel gegen Großaspach wurden zwei All-Area-Tickets verlost. David Schreiber und Uwe Horst Pfeifer erleben den ganzen Tag die Kickers hautnah und können einen Blick hinter die Reutlinger Mauern werfen. Wir sind gespannt, was sie am Ende des Tages alles erlebt haben und freuen uns, in einem der folgenden Stadionhefte darüber zu berichten.

### 12für11 – wächst weiter...

Der Verein und das Team von 12für11 freuen sich kurz vor Weihnachten bekanntzugeben, dass die Zahl der Fansponsoren unaufhörlich wächst. In den letzten Monaten haben wir über 25 neue Fansponsoren in unseren Kreis aufgenommen und sagen an dieser Stelle allen 275 Unterstützern der Kickers ein großes Dankeschön. Wir freuen uns sehr, dass 12für11-Fansponsoring so beliebt ist.

Willst auch Du die Blauen unterstützen und Teil der Familie werden? Dann werde Fansponsor. Alle weiteren Informationen und das Antragsformular findest Du unter [www.12fuer11.de](http://www.12fuer11.de).





**uhlsport**<sup>®</sup>  
FUSSBALL



## MATCH TEAM KIT

Set beinhaltet Shirt und Shorts

- MATCH Druckdesign
- Rundhalsausschnitt
- uhlsport Druck auf Shirt
- uhlsport Logodrucke auf beiden Ärmeln
- Shorts ohne Innenslip
- Verstellbarer, elastischer Kordelzugbund
- uhlsport Druck auf Shorts

[uhlsport.com](https://www.uhlsport.com)

KICKERS-CLUB  
PARTNER

# 1:0 FÜR IHRE IT 3 PUNKTE FÜR DIE KICKERS

Lassen Sie sich von den  
astiga „IT Profis“ gut beraten!

Rufen Sie an:

**0711-4889-020**

- ✓ IT Service
- ✓ EDV Beratung
- ✓ Hardware



 **astiga.**  
Der IT Dienstleister  
[www.astiga.com](http://www.astiga.com)



## Lust auf einen spannenden Nebenjob? MIT SICHERHEIT WAS ERLEBEN.

Da arbeiten, wo andere Eintritt bezahlen, um ihre Freizeit dort verbringen zu dürfen?? So einen Job gibt es nicht? **Gibt es doch!**

**Bewerber-Hotline: 0711 / 900 517-0**

(Montag bis Freitag 9.00 - 16.00 Uhr)



Bewachung | Veranstaltungsschutz | Sicherheitstechnik

[info@sds-bw.de](mailto:info@sds-bw.de) • [www.sds-bw.de](http://www.sds-bw.de)

„Fußball ist ein sehr kompliziertes Spiel. Man muss es einfach spielen, dann ist man erfolgreich.“ (Felix Magath)

Und so wählen wir auch bei der Beratung den direkten Pass. Geradliniges Kurzpassspiel. Direkt zu Ihnen. Wir hören zu, gehen auf Sie ein und konzipieren eine Anlagestrategie, die zu Ihnen passt. So schaffen wir für unsere Kunden Werte. Zuverlässig und sicher, Jahr für Jahr. Daher gehören wir auch seit Jahren zu den Besten der europäischen Privatbanken.

Walser Privatbank AG  
Niederlassung Stuttgart  
Kronprinzstraße 30  
70173 Stuttgart  
Telefon +49 711 252 805-851



**WALSER  
PRIVATBANK**  
Mit gutem Grund

[www.walserprivatbank.com](http://www.walserprivatbank.com)

Sternenglanz.

Weihnachtszauber.

Lassen Sie sich verzaubern. Die SÜDWESTBANK wünscht Ihnen ein schönes Weihnachtsfest und erholsame Feiertage. Mögen Sie auch im neuen Jahr viele einzigartige Momente erleben.

Leuchtend.

Strahlend.

Funkelnd.

SÜDWESTBANK AG, Telefon 0800/600 907 00 (kostenfrei)  
info@suedwestbank.de, www.suedwestbank.de

**SÜDWESTBANK** 

Werte verbinden.



**Weihnachtlicher Maultaschen-Genuss**

Am heutigen Tag findet das letzte Heimspiel der Stuttgarter Kickers in 2014 statt, morgen ist der vierte Advent und die Weihnachtsfeiertage stehen kurz bevor. Zeit für ruhige Stunden, Zeit für die Familie und natürlich auch: Zeit für gutes Essen!

Für Viele gehört das „traditionelle“ Weihnachtessen - besonders am Heiligen Abend - seit Jahren dazu. Je nach Region oder den Traditionen besteht dieses oft aus Würstchen mit

Kartoffelsalat, Fisch in allen Variationen oder dem knusprigen Entenbraten. Nur schwer finden neue Rezeptideen den Weg an den Herd. Aber warum sich nicht an den Feiertage einmal etwas ganz anderes gönnen?

Bei diesem Lieblingsrezept aus dem Hause Bürger werden die Maultaschen „Unsere Besten“ besonders fein in Szene gesetzt.

Bürger wünscht Ihnen nun köstliche und natürlich auch besinnliche Weihnachtsfeiertage sowie viel Spaß beim Kochen und Genießen.

**BÜRGER Maultaschen auf Geschnetzeltem mit feiner Rotweinsauce für 4 Portionen**

**Zutaten:**

- 2 Päckchen BÜRGER Maultaschen „Unsere Besten“ vegetarisch, à 400g
- 800 g Schweinegeschnetzeltes
- etwas Öl zum Anbraten
- Zwiebeln
- 200 g Champignons
- 120 ml trockener Rotwein
- 1 EL Aceto balsamico
- 60 ml Instant-Gemüsebrühe
- 1 TL Tomatenmark
- 1 TL Fenchelsamen (nach Belieben)
- 1 Msp. Sambal Oelek
- 1 Prise Zucker
- Salz, Pfeffer
- 125 g Crème fraîche
- etwas Petersilie

**Zubereitung:**

Die Maultaschen nach Packungsanleitung garen. Öl in einer Pfanne erhitzen und das Fleisch darin scharf anbraten, mit Salz und Pfeffer würzen.

Nun die Zwiebelwürfel sowie die in Scheiben geschnittenen Champignons dazugeben und weiter braten. Den Inhalt der Pfanne

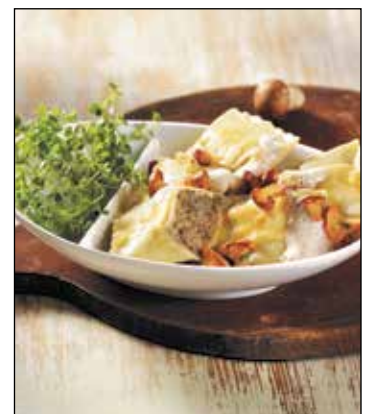
herausnehmen und beiseite stellen.

Jetzt wird Rotwein, Aceto balsamico und die Gemüsebrühe in die Pfanne gegossen.

Das Tomatenmark und die Fenchelsamen (nach Belieben) dazugeben, alles gut vermischen. Mit Salz, Pfeffer, Sambal Oelek und Zucker würzen. Sauce 1-2 Min. bei starker Hitze einkochen lassen. Nun das Fleisch sowie die Champignons dazugeben und bei schwacher Hitze weitere 4-5 Minuten köcheln lassen.

Zum Schluss mit der Crème fraîche verfeinern.

Das Geschnetzelte auf Tellern anrichten, die diagonal durchgeschnittenen Maultaschen daraufgeben und mit der grob gezupften Blattpetersilie garnieren. Guten Appetit!



„Seit 80 Jahren leidenschaftlich lecker“

Bürger feiert Jubiläum! **80 JAHRE**

**Erzählen Sie uns Ihre Maultaschengeschichte und gewinnen Sie eine BÜRGER Maultaschen-Party für bis zu 80 Personen!**

Alle Informationen zum Jubiläums-Gewinnspiel finden Sie unter **www.buerger.de**.



**BÜRGER WÜNSCHT  
KÖSTLICHE WEIHNACHTEN!**



Offizieller Ernährungspartner der Kickers Jugend

# SPIELPLAN SAISON 2014/15

## VORRUNDE.

Datum	Begegnung	Heim/Auswärts	Ergebnis/Uhrzeit
Samstag, 26.07.2014	SV Wehen-Wiesbaden – Kickers	Auswärtsspiel	2:1 (0:1)
Samstag, 02.08.2014	Kickers – SSV Jahn Regensburg	Heimspiel	3:1 (2:1)
Dienstag, 05.08.2014	SG Sonnenhof Großaspach – Kickers	Auswärtsspiel	1:1 (1:1)
Samstag, 09.08.2014	Kickers – 1. FSV Mainz 05 II	Heimspiel	2:0 (0:0)
Samstag, 16.08.2014 (DFB-Pokal)	Kickers – Borussia Dortmund	Heimspiel	1:4 (0:1)
Samstag, 23.08.2014	Hallescher FC – Kickers	Auswärtsspiel	1:2 (1:1)
Mittwoch, 27.08.2014	Kickers – Chemnitzer FC	Heimspiel	2:0 (0:0)
Sonntag, 31.08.2014	DSC Arminia Bielefeld – Kickers	Auswärtsspiel	4:2 (1:1)
Mittwoch, 03.09.2014 (wfv-Pokal)	SV Böblingen – Kickers	Auswärtsspiel	0:2 (0:0)
Samstag, 06.09.2014	Kickers – SC Fortuna Köln	Heimspiel	2:0 (1:0)
Samstag, 13.09.2014	MSV Duisburg – Kickers	Auswärtsspiel	2:0 (1:0)
Freitag, 19.09.2014	Kickers – VfL Osnabrück	Heimspiel	1:1 (0:0)
Dienstag, 23.09.2014	Kickers – SpVgg Unterhaching	Heimspiel	3:0 (2:0)
Samstag, 27.09.2014	Borussia Dortmund II – Kickers	Auswärtsspiel	1:1 (0:0)
Samstag, 04.10.2014	Kickers – F.C. Hansa Rostock	Heimspiel	3:0 (3:0)
Samstag, 11.10.2014 (wfv-Pokal)	TuS Metzingen – Kickers	Auswärtsspiel	0:1 (0:1)
Samstag, 18.10.2014	VfB Stuttgart II – Kickers	Auswärtsspiel	5:1 (2:1)
Samstag, 25.10.2014	Kickers – FC Energie Cottbus	Heimspiel	2:2 (0:1)
Samstag, 01.11.2014	SG Dynamo Dresden – Kickers	Auswärtsspiel	1:1 (0:0)
Samstag, 08.11.2014	Kickers – SC Preußen Münster	Heimspiel	1:1 (0:1)
Samstag, 15.11.2014 (wfv-Pokal)	FV Ravensburg – Kickers	Auswärtsspiel	1:0 (1:0)
Samstag, 22.11.2014	FC Rot-Weiß Erfurt – Kickers	Auswärtsspiel	1:1 (0:0)
Samstag, 29.11.2014	Kickers – Holstein Kiel	Heimspiel	0:0 (0:0)

## RÜCKRUNDE.

Samstag, 06.12.2014	Kickers – SV Wehen Wiesbaden	Heimspiel	2:1 (0:0)
Samstag, 13.12.2014	SSV Jahn Regensburg – Kickers	Auswärtsspiel	0:2 (0:1)
Samstag, 20.12.2014	Kickers – SG Sonnenhof Großaspach	Heimspiel	14.00 Uhr

## WINTERPAUSE.

Sonntag, 01.02.2015	1. FSV Mainz 05 II – Kickers	Auswärtsspiel	14.00 Uhr
Freitag, 06.02.2015	Kickers – Hallescher FC	Heimspiel	19.00 Uhr
Samstag, 14.02.2015	Chemnitzer FC – Kickers	Auswärtsspiel	14.00 Uhr
Weekend 20.-22.02.2015	Kickers – DSC Arminia Bielefeld	Heimspiel (planmäßig wieder in Stuttgart)	
Weekend 27.02.-01.03.2015	SC Fortuna Köln – Kickers	Auswärtsspiel	
Weekend 06.-08.03.2015	Kickers – MSV Duisburg	Heimspiel	
Weekend 13.-15.03.2015	VfL Osnabrück – Kickers	Auswärtsspiel	
Weekend 20.-22.03.2015	SpVgg Unterhaching – Kickers	Auswärtsspiel	
Weekend 04.-06.04.2015	Kickers – Borussia Dortmund II	Heimspiel	
Weekend 10.-12.04.2015	F.C. Hansa Rostock – Kickers	Auswärtsspiel	
Weekend 17.-19.04.2015	Kickers – VfB Stuttgart II	Heimspiel	
Weekend 24.-26.04.2015	FC Energie Cottbus – Kickers	Auswärtsspiel	
Weekend 02.-03.05.2015	Kickers – SG Dynamo Dresden	Heimspiel	
Weekend 08.-10.05.2015	SC Preußen Münster – Kickers	Auswärtsspiel	
Samstag, 16.05.2015	Kickers – FC Rot-Weiß Erfurt	Heimspiel	13.30 Uhr
Samstag, 23.05.2015	Holstein Kiel – Kickers	Auswärtsspiel	13.30 Uhr

**Hochwertige Metallschilder -  
Individuell nach Ihren Wünschen!**

[www.schilder-soroka.de](http://www.schilder-soroka.de)



**Schilder Soroka** Individuell nach Ihren Wünschen

Inh. Günther Soroka, Burgstall 13, 74343 Sachsenheim  
Tel.: 07147 - 924803, [Info@Schilder-Soroka.de](mailto:Info@Schilder-Soroka.de)

GENIESSEN · FEIERN · TAGEN

RESTAURANT · BIERGARTEN  
**SPORTPARK**

großer Biergarten im Grünen  
regional & saisonal · Feiern bis 200 Personen  
Mittagstisch 6,90 Euro



An der Kreuzzeiche 2 · 72762 Reutlingen  
Tel: 07121 - 8201293 · [www.restaurantsportpark.de](http://www.restaurantsportpark.de)  
Buslinien 4, 5 und 11

## DIE WEINE DES REMSTALS ERLEBEN

Die Remstallkellerei lädt ein in den Wein-Pavillon in Weinstadt



Besuchen Sie uns in Weinstadt-Beutelsbach und wählen Sie aus allen Lagen des Remstals Ihre Favoriten. Ob leichte Weißweine, spritzige Rosés oder schwere Rote: im Wein-Pavillon kommt jeder auf seine Kosten. Parkplätze direkt vor der Tür, Service bis zum Kofferraum und die individuelle Beratung unserer Weinberater machen Ihren Einkauf zum reinen Vergnügen. Das Wein-Pavillon-Team freut sich auf Ihren Besuch: Montag bis Freitag von 9 bis 18 Uhr, samstags bis 14 Uhr.



REMSTALLKELLEREI



Weingärtner  
in Württemberg

Kaiserstr. 13, 71384 Weinstadt, Tel. 0 71 51/69 08-0, [www.remstallkellerei.de](http://www.remstallkellerei.de)

B29 Richtung Schorndorf, Ausfahrt Weinstadt-Beutelsbach · Nur 3 Minuten zur S2-Haltstelle



## TOR.



## ABWEHR.



## MITTELFELD.



## STURM.



## TRAINER.



## FUNKTIONSTEAM.





# Großaspach uralt aussehen lassen.

Zu Weihnachten schenken die Köcker der SB Sonnenhof Großaspach ordentlich ein.

Als Anzeige, Fotopost, Event oder Online-Auftritt –  
mit WIRE ist Ihr Unternehmen auf allen Positionen bestens bewirbt.

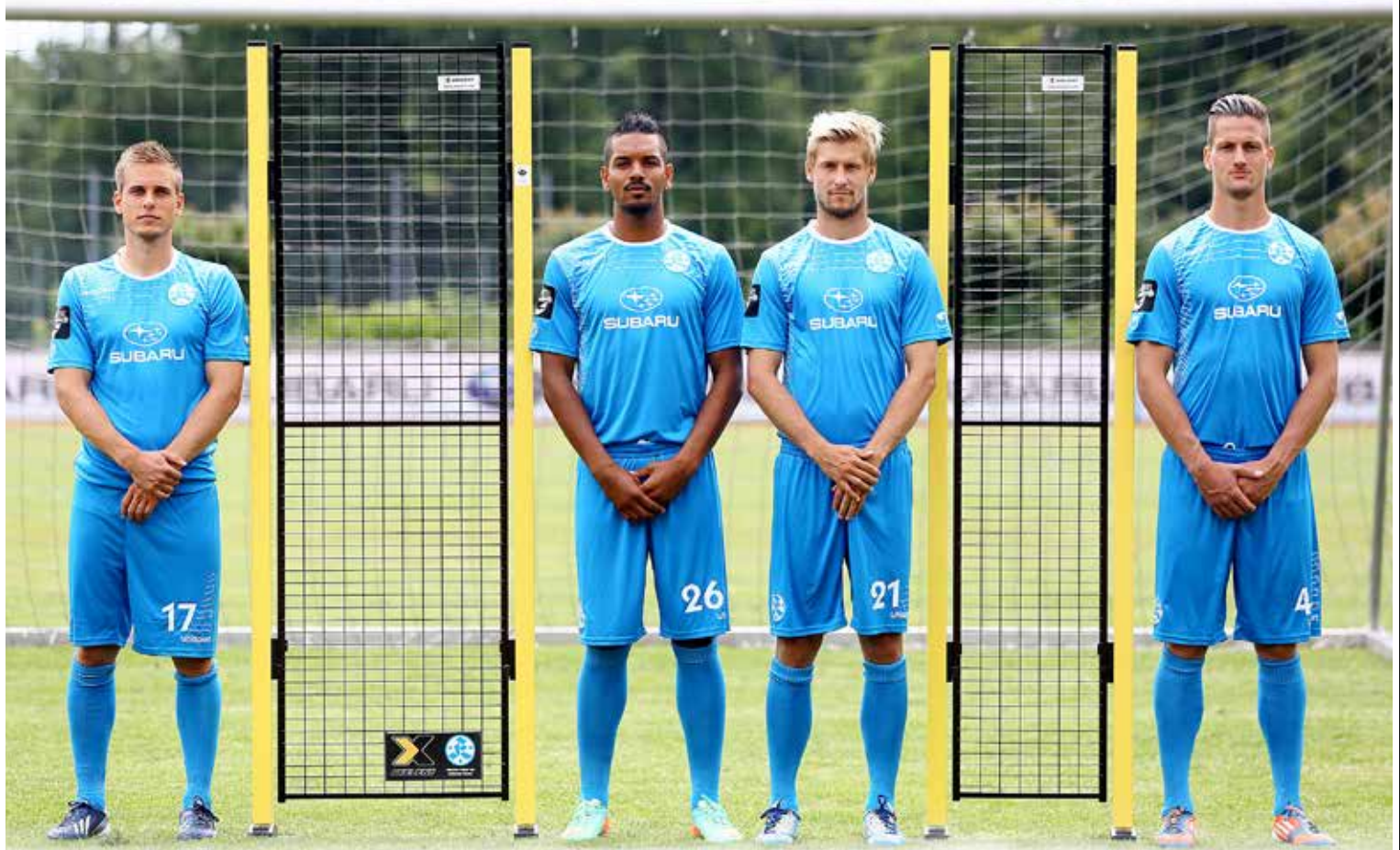
**WIRE Marketing & Inspiration Group** | Stuttgart | Hamburg | Berlin  
Tübinger Straße 65-66 | 70576 Stuttgart | 07141 348 706-30 | [wire-communication.de](http://wire-communication.de)

**wire.**



# X-Guard®

X-Guard® – die Schutzeinrichtung für alle Anforderungen



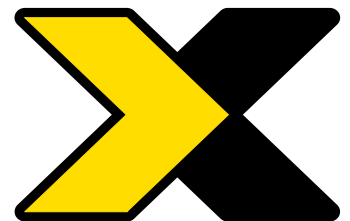
## AXELENT GmbH

*Schutzeinrichtungen und Schutzzaunsysteme  
für Maschinen, Anlagen, Roboter und Lager*

Tränkestraße 11, 70597 Stuttgart-Degerloch

Tel: +49 711 252509-0 Fax: +49 711 252509-49

E-Mail: [sales@axelent.de](mailto:sales@axelent.de) Web: [www.axelent.de](http://www.axelent.de)



**AXELENT**



Spielregel 13:

**Halbzeit**

**ist ganz oder**

**gar nicht**



**Heimatspiel. Einer für alle.  
Hier für Euch.**



## INTERVIEW MIT MICHELE RIZZI

Präsentiert von



**Geburtstag:** 13.04.1988

**Geburtsort:** Stuttgart

**Größe:** 181 cm

**Position:** Mittelfeld

### Vereine in der Jugend

1996–2001

VfB Stuttgart

2001–2002

SpVgg 07 Ludwigsburg

2002–2005

SportVg Feuerbach

2005–2007

Stuttgarter Kickers

### Vereine als Aktiver

2007–2011

Stuttgarter Kickers II

2009–2011

Stuttgarter Kickers

2011–

SG Sonnenhof Großaspach

Michele Rizzi (26) schnürte bereit für den VfB Stuttgart, 07 Ludwigsburg, die Sportvg Feuerbach und die Stuttgarter Kickers die Kickstiefel. Mittlerweile ist er der Lenker und Denker bei der SG Sonnenhof Großaspach.

Hallo Michele, auch wenn die tabellarische Situation immer noch prekär ist, so habt Ihr Euch doch unter dem neuen Trainer Uwe Rapolder als Mannschaft gefangen, oder?

Absolut. Wobei man auch sagen muss, dass uns unter Rüdiger Rehm oft einfach nur das Quäntchen Glück gefehlt hat. Es waren oft so knappe Spiele, die eben unglücklich gelaufen sind. Uwe Rapolder bringt seine ganze Erfahrung ein und die tut uns sehr gut.

Wie gestaltet sich die Arbeit unter ihm?

Er verlangt vor allem taktisch sehr viel von uns. Auch im Training natürlich, da wird viel wiederholt, Abläufe werden immer und immer wieder eingeschliffen, wenn auch leicht abgeändert. Und er hat eine ganz klare Ansprache. Er gibt sehr deutlich vor, was

er von uns sehen möchte, wie wir agieren sollen. Manchmal ist er hart, wenn das nötig ist. Und er hat einen tollen Humor, bringt so oft wieder die notwendige Portion Lockerheit ein. Man könnte sagen, er hat die richtige Mischung zwischen Zuckerbrot und Peitsche für uns gefunden.

Am Wochenende gab es ein 1:1 gegen Aufstiegsaspirant Duisburg. Wie wichtig war das Remis nach zuvor zwei Auswärtsniederlagen?

Nun, in Bielefeld kann man mal verlieren. Die Leistung gegen Fortuna war dagegen aber richtig schlecht, das wissen wir auch. So dürfen wir nicht auftreten. Duisburg war die richtige Reaktion. Wir haben ein gutes Spiel gemacht, hatten viel Ballbesitz und meiner Meinung nach auch die besseren Chancen. Mit etwas mehr Fortune reicht das für einen Dreier. Nichtsdestotrotz haben wir gegen ein Topteam der Liga in Hin- und Rückspiel zweimal gepunktet. Das darf man ruhig auch einmal positiv hervorheben.

Jetzt kommt das Spiel gegen die Blauen. Hast Du

noch Kontakt zu den alten Kameraden?

Eher wenig. Mit Enzo Marchese gibt es noch losen Kontakt. Aber die meisten meiner Bezugspersonen aus der damaligen Zeit sind weg, etwa Jerome Gondorf oder Günay Güvenc.

Wie siehst Du den kommenden Gegner?

Die Kickers haben sehr viel Qualität, ohne Wenn und Aber. Für mich sind sie eine der vier, fünf Mannschaften, die bis zum Ende um den Aufstieg spielen werden. Die ersten 14 Spieler im Kader sind Topleute in der Liga. Aber es fehlen jetzt Marchese, die Führungsfigur, und Elia Soriano ist auch verletzt. Dazu ist Gerrit Müller gesperrt. Man muss erst sehen, wie sie das verkraften. Ich denke, es ist nicht unmöglich, am Samstag etwas mitzunehmen.

Klingt angriffslustig.

Nun, wir sind schließlich alle Sportler und spielen, um zu gewinnen. Wir werden da sicher nicht hinfahren, um Weihnachtsgeschenke zu verteilen, sondern um zu punkten. Wenn möglich auch dreifach.

# INTERVIEW

**MIT LEICHTIGKEIT ZUM DRUCK!**

Letztes Spiel in 2014...  
krönen wir dieses erfolgreiche Jahr  
mit 3 Punkten!

**Auf, die Blaue!**

Die **Printmanege** wünscht **viel Erfolg!**



**DER ONLINE-DRUCKSHOP FÜR FLYER,  
FÄCHER, FALZPROSPEKTE,  
PLAKATE, BLÖCKE...  
UND VIELES MEHR!**

Besuchen Sie uns unter  
[www.printmanege.de](http://www.printmanege.de)



Präsentiert von



### U23 verliert in letzter Minute in Pfullendorf

Die zweite Mannschaft der Stuttgarter Kickers überwintert auf Rang 15 in der Oberliga Baden-Württemberg. Dabei hatte sich die Mannschaft vorgenommen, im letzten Pflichtspiel des Jahres zu punkten und damit den direkten Konkurrenten Pfullendorf auf Distanz zu halten. Allerdings taten sich die Stuttgarter auf dem tiefen Pfullendorfer Rasen schwer, die Gastgeber machten vor allem mit langen Bällen Druck. Während es nur wenige gute Chancen aus dem Spiel heraus gab, waren Standards auf beiden Seiten gefährlich: In der 39. Minute brachte Kevin Can Banoglu Pfullendorf mit einem direkt verwandelten Freistoß in Führung. In der zweiten Hälfte scheiterte der gerade erst 18 Jahre alt gewordene Robin Renger mit der ersten Chance am Stuttgarter Torwart. Die Gäste fanden jedoch besser ins Spiel. In der 65. Minute verschätzte sich der Pfullendorfer Keeper bei einem Freistoß von Antho-

ny Coppola und der Ball schlug über ihm im Tor ein. Nachdem Daniel Lang den Ball nicht im Tor der Gastgeber unterbrachte, sah es am Ende nach einem Unentschieden aus. Doch die Schlussphase hielt noch eine böse Überraschung für die Kickers bereit: Nach einem Ballverlust der Stuttgarter konterte Pfullendorf, Robin Renger wurde vor dem Tor bedient und erhöhte zum 2:1-Endstand (89.). Den Gästen blieb in der Schlussminute keine Chance mehr auf einen erneuten Ausgleich. Entsprechend enttäuscht über das Ergebnis war Kickers-Trainer Jürgen Hartmann: „So einen Abschied hatten wir uns nicht gewünscht.

Besonders ärgerlich ist, dass wir jetzt so lange warten müssen, bis wir wieder eingreifen können. Das war wirklich eine ganz bittere Pille für uns.“ Schließlich geht es in der Oberliga erst am 1. März weiter. Bis dahin wollen die Kickers die lange Vorbereitung nutzen, um vor allem nochmal am Abwehrverhalten zu arbeiten. „Wir haben in den letzten Spielen einfach zu viele Gegentore kassiert“, stellt der U23-Coach fest. Das soll sich in der Rückrunde ändern. „Das Potenzial für eine konstantere Leistung haben wir und wollen damit auch in der Tabelle noch weiter nach oben.“



U23-Spieler Anthony Coppola erzielte den zwischenzeitlichen Ausgleich gegen Pfullendorf.



Schritt für Schritt  
Vermögen aufbauen



Wer sich eine sichere Zukunft aufbauen will, braucht vor allem Klarheit über seine Wünsche und Ziele sowie seine finanziellen Möglichkeiten. Deshalb steht bei uns zu Beginn jeder Vermögensberatung eine detaillierte Analyse Ihrer finanziellen Situation. Wir zeigen Ihnen Sparpotentiale auf, schließen eventuelle

Versorgungslücken und weisen auf ungenutzte Chancen hin. So schaffen wir die Grundlage für eine ganz auf Ihre Wünsche und Ziele abgestimmte Vermögensplanung – langfristig, kompetent, verlässlich. Am besten sofort einen Termin vereinbaren!

Büro für  
Deutsche Vermögensberatung

Markus Schäfer

Königstr. 80  
70173 Stuttgart  
Telefon 0711 945639818



Alles rund um den Sport in Ihrem Fachgeschäft



# SPORT katzmaier

Ski · Tennis · Outdoor

[www.sport-katzmaier.de](http://www.sport-katzmaier.de)

IHR SPEZIALIST FÜR

- TENNIS
- SKI
- FUSSBALL
- SKI- + TENNISERVICE
- TEAMSPORT
- SKIKE
- NORDIC-WALKING

Stuttgart-Degerloch • Epplestr.23 • Tel. 0711-76 59 89

## SPIELPLAN U23.

So., 10. Aug., 14.00 Uhr	Kickers U23 - FC Germ. Friedrichstal	1:1 (0:0)
So., 17. Aug., 15.30 Uhr	FV Ravensburg - Kickers U23	2:1 (0:0)
So., 24. Aug., 14.00 Uhr	Kickers U23 - SC Pfullendorf	0:1 (0:1)
Mi., 27. Aug., 18.00 Uhr	SV Spielberg - Kickers U23	6:0 (3:0)
So., 31. Aug., 14.00 Uhr	Kickers U23 - SGV Freiberg	1:1 (0:0)
Sa., 6. Sep., 14.00 Uhr	SV Kickers Pforzheim - Kickers U23	3:2 (2:1)
So., 14. Sep., 14.00 Uhr	Kickers U23 - VfR Aalen U23	1:1 (1:1)
Sa., 20. Sep., 15.30 Uhr	VfR Mannheim - Kickers U23	2:3 (1:2)
Sa., 27. Sep., 15.30 Uhr	Kehler FV - Kickers U23	1:1 (0:0)
So., 5. Okt., 14.00 Uhr	Kickers U23 - Freiburger FC	1:0 (1:0)
Sa., 11. Okt., 15.30 Uhr	SSV Reutlingen - Kickers U23	1:2 (1:2)
So., 19. Okt., 14.00 Uhr	Kickers U23 - Bahlinger SC	1:5 (1:2)
Sa., 25. Okt., 15.30 Uhr	SSV Ulm 1846 - Kickers U23	1:1 (0:0)
So., 2. Nov., 14.00 Uhr	Kickers U23 - FC 08 Villingen	2:0 (0:0)
So., 9. Nov., 14.30 Uhr	Karlsruher SC U23 - Kickers U23	2:0 (2:0)
So., 16. Nov., 14.00 Uhr	Kickers U23 - FSV Hollenbach	3:3 (1:2)
Sa., 22. Nov., 14.30 Uhr	TSG Balingen - Kickers U23	5:1 (3:1)
So., 30. Nov., 14.00 Uhr	Kickers U23 - FV Ravensburg	3:3 (1:1)
Sa., 6. Dez., 14.00 Uhr	SC Pfullendorf - Kickers U23	2:1 (1:0)
<b>Winterpause</b>		
So., 1. Mär., 14.00 Uhr	Kickers U23 - SV Spielberg	

Die Heimspiele der Kickers U23 finden immer auf der Bezirkssportanlage Waldau in Stuttgart-Degerloch statt.

## TABELLE.

Pl.	Verein	Sp.	Tore	Pkte
1	SV Spielberg	19	44:22	44
2	TSG Balingen	19	40:22	40
3	Bahlinger SC	19	42:20	36
4	Karlsruher SC II	18	34:20	33
5	FV Ravensburg	18	34:27	31
6	FSV Hollenbach	19	36:27	30
7	SSV Ulm 1846	19	30:27	29
8	SGV Freiberg	18	34:23	27
9	Friedrichstal	19	36:28	27
10	SSV Reutlingen	19	29:29	25
11	Kehler FV	19	25:28	22
12	VfR Aalen II	19	26:39	22
13	SC Pfullendorf	18	20:36	21
14	SV Kickers Pforzheim	18	20:33	20
15	Stgt.Kickers II	19	25:40	19
16	FC Villingen	19	28:35	16
17	Freiburger FC	18	24:35	15
18	VfR Mannheim	19	8:44	2



# KICKERS-JUNIOREN

Präsentiert von



## Kontakt:

SV Stuttgarter Kickers e.V.  
 Junior-Team / Fußballschule  
 Königstraße 56  
 70597 Stuttgart (Degerloch)  
 Telefon 0711 / 76710 - 40 / -41  
 Telefax 0711 / 76710 - 10  
 E-Mail [junioren@stuttgarter-kickers.de](mailto:junioren@stuttgarter-kickers.de) / [fussballschule@stuttgarter-kickers.de](mailto:fussballschule@stuttgarter-kickers.de)  
[www.stuttgarter-kickers.de/nachwuchs](http://www.stuttgarter-kickers.de/nachwuchs)  
[www.facebook.com/SVStuttgarterKickersJunioren](https://www.facebook.com/SVStuttgarterKickersJunioren)

## Öffnungszeiten Jugendbüro:

Montag bis Freitag  
 von 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr  
 Samstag und Sonntag ist das  
 Jugendbüro geschlossen

## Kickers-U19 beendet das Jahr auf Rang vier

Nach der deftigen 1:4-Niederlage in Freiberg haben die U19-Junioren zum Abschluss des Jahres nochmal gezeigt, dass sie auch anders können. Mit einem klaren 6:0 gegen Villingen haben sich die A-Junioren in die Winterpause verabschiedet und sind auf Platz vier der EnBW-Oberliga geklettert. Gleich viermal traf Nico Schürmann auf der Waldau für die Gastgeber (21./28./32./53.). Unterbrochen wurde er nur durch Janis Lamatsch, der kurz vor dem Halbzeitpfiff noch das 4:0 beisteuerte (45.). Die Gastgeber drängten auch in der zweiten Halbzeit auf weitere Tore. So war der kurz zuvor eingewechselte Enis Küley nur durch ein Foul im Villinger Strafraum zu stoppen. Den anschließenden Elfmeter verwandelte er selbst zum 6:0-Endstand. „Ich bin sehr zufrieden und stolz“, lobte U19-Trainer Timm Fahrion sein Team. „Es ist nicht selbstverständlich, dass eine Mannschaft so

eine Niederlage so schnell abschüttelt.“ In der Rückrunde will die Mannschaft an das Ergebnis anknüpfen: „Für uns gilt es, diese Mentalität mit ins neue Jahr zu nehmen“, erklärt der Coach. „Wir wissen, dass wir viele Punkte verschenkt haben und wollen deshalb eine starke Rückrunde spielen. Wir werden zügig mit der Vorbereitung beginnen und vor allem im körperlichen und konditionellen Bereich etwas tun, damit wir viele Punkte holen.“

## Kickers-Jugend aktuell

Die U17 beendet das Jahr nach einem 2:2-Unentschieden in Freiburg als Vize-Herbstmeister. Nach einer frühen Führung der Gastgeber in der 11. Minute glich Roman Kasjar für die Kickers aus (38.) und brachte sie in der 66. Minute in Führung. Allerdings antwortete Freiburg nur zwei Minuten später mit dem erneuten Ausgleich zum 2:2-Endstand. Die Kickers haben mit 28 Punkten sechs Zähler

Rückstand auf Hoffenheim, den Spitzenreiter in der EnBW-Oberliga der B-Junioren.

Beim Turnier des TSV Poing haben die U9-Junioren den 2. Platz belegt. Gleich zu Beginn besiegten die Kickers Greuther Fürth und den MSV Duisburg jeweils 2:0. Gegen die U10 des Gastgebers gab es einen deutlichen 4:1-Sieg. Nach einem weiteren Sieg gegen Tecnofutbol Austria blieb es gegen den SSV Ulm bei einem 1:1. Deutlich fielen die Siege gegen Sturm Graz (4:0) und Red Bull Austria (5:0) aus. Nur dem FC Bayern München mussten sich die Kickers im letzten Spiel des Turnieres 1:3 geschlagen geben.

Beim Nikolausturnier in Aichwald ist die U8 auf dem 3. Platz gelandet. Ungeschlagen zogen die Kickers ins Halbfinale ein. Dort unterlagen sie im Neunmeterschießen dem FSV Waiblingen mit 3:4. Im Spiel um Platz 3 siegte der Kickers-Nachwuchs mit einem deutlichen 5:0 gegen den SV Remshalden.



**DIE KICKERS-FUSSBALLSCHULE**

**JETZT AUCH MIT TORSPIELERSCHULE**

**ANMELDUNG: [FUSSBALLSCHULE@STUTTGARTER-KICKERS.DE](mailto:FUSSBALLSCHULE@STUTTGARTER-KICKERS.DE)**





Wenn der  
Zufall Sie  
grob foul ...

... ist es wichtig, gut  
abgesichert zu sein.  
Wir helfen Ihnen dabei.



DIREKTION DER GENERALI VERSICHERUNGEN  
Stuttgart - Winnenden - Göppingen - Weilheim

Julius-Hölder-Str 30  
70597 Stuttgart

☎ 0711 / 7586420  
✉ info@sorg-kollegen.de

# Für euch fahren wir sogar nach Reutlingen.

**re.flect**  
YOUR GUIDE TO  
A HEDONISTIC  
WORLD ORDER

DAS LIFESTYLE-MAGAZIN | ALLE ZWEI MONATE  
KOSTENLOS ÜBERALL IN STUTTGART SOWIE AUF  
[www.reflect.de](http://www.reflect.de) [f/reflectmagazin](https://www.facebook.com/reflectmagazin)



# ENSINGER IST SPORT

## DIE Calcium-Magnesium-POWER-QUELLE



Gold für über 15 Jahre  
Spitzenleistung



# Ensinger

... die Calcium-Magnesium-Power-Quelle

# Was zählt, ist alles, was Ihnen wichtig ist.



**GENERALI**  
Versicherungen

Schutz unter den Flügeln des Löwen



## Rundumschutz mit Top-Leistungen.

Die neuen Generali Privat® Versicherungen bieten individuellen Schutz nach Ihren Bedürfnissen und, auch ganz wichtig, in jeder Lebenslage.

Als junger Student, bei der Familiengründung und auch als lebenslustiger Senior – jeder findet hier das richtige Angebot.

Ob es um einen Einbruchdiebstahl, einen Leitungswasserschaden, einen Schaden, für den Sie haften oder um Unfallfolgen geht:

Wir schützen Ihren Besitz und Ihr Vermögen und sorgen für finanzielle Unterstützung nach einem Unfall. Auch an Hilfe- und Serviceleistungen wurde gedacht.

Für alles, was für Sie zählt:  
Ein Antrag – ein Versicherungsschein – eine Rechnung.

Ihre Ansprechpartner vor Ort:  
**Bezirksdirektion Uwe Tellbach**  
Zaunackerstr. 1  
70771 Leinfelden-Echterdingen

Telefon 0711 / 48 96 56 0  
uwe.tellbach@service.generali.de

**Bezirksdirektion Sorg & Partner**  
Julius-Hölder-Str. 30  
70597 Stuttgart

Telefon 0711 / 7586420  
gerhard.sorg@service.generali.de



## Bänderriss, Sprunggelenk und Jumper's Knee

Allein in Deutschland treiben über 22 Millionen Menschen regelmäßig Sport. Hin und wieder kommt es vor, dass Verschleißerscheinungen oder Verletzungen das Sport treiben einschränken oder gar völlig unmöglich machen. Häufige Krankheitsbilder sind Verletzungen am Sprunggelenk und im Knie.

### Das Sprunggelenk

Das Sprunggelenk besteht aus dem unteren und oberen Sprunggelenk. Häufigste Ursachen von Schädigungen sind Verletzungen, rheumatische Beschwerden und Verschleißerscheinungen, speziell bei älteren Menschen. Eine typische Verletzung im Sprunggelenk ist der Bänderriss (Bandruptur). Die Diagnose des Außenbandrisses ist beim Menschen die häufigste Bandverletzung überhaupt.

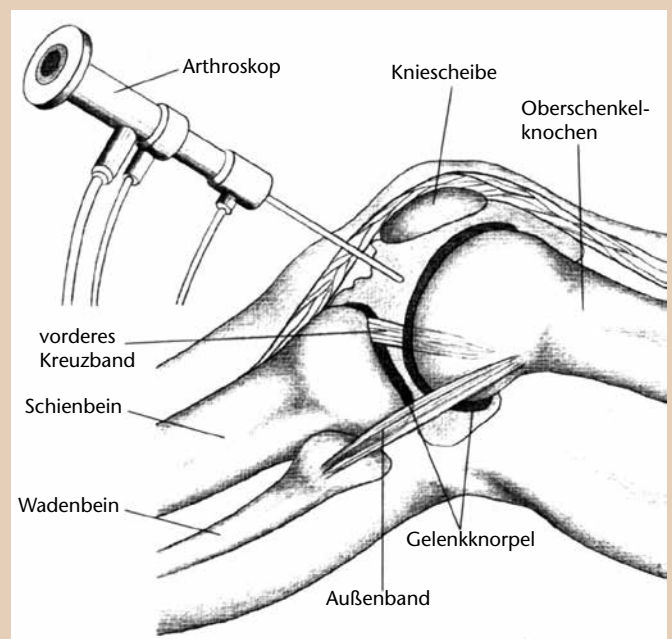
### Typische Bandverletzungen: Bänderriss

Verletzungen der Bänder des oberen Sprunggelenks entstehen meist, wenn der Fuß umknickt. Das passiert häufig auf unebenem Boden, auf Treppenabsätzen, an Bordsteinkanten sowie beim Sport. Überwiegend knickt der Fuß im oberen Sprunggelenk nach innen hin ab. Es folgt ein heftiger Schmerz im Außenknöchelbereich. Erste Anzeichen sind ein sichelförmiger Bluterguss am Außenknöchel und Bewegungseinschränkung.

### Das Jumper's Knee

Beim Jumper's Knee handelt es sich um alle schmerzhaften chronischen Überlastungssyndrome im Bereich des Knie-

apparates. Häufig betroffen sind Sportler von Sprungsportarten wie Volleyball oder Basketball. Aber auch die Veränderung der Trainingshäufigkeit oder ein hohes Leistungsniveau bei Rennradfahrern oder Leichtathleten können Ursache der schmerzhaften Bewegungseinschränkung im Knie sein.



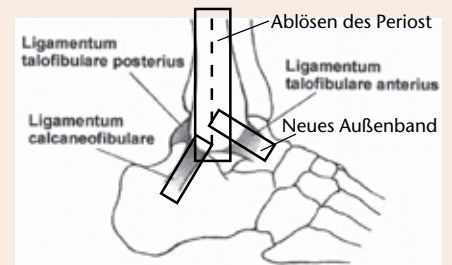
Spiegelung (Arthroskopie) des Kniegelenks



Schwellung des Sprunggelenks bei einem Bänderriss



Darstellung des Bandapparates im Fuß



Sprunggelenk-Außenband-Rekonstruktion; Periostlappenplastik

## Behandlungsmethoden bei einem Bänderriss

### Konservative Therapie

Die Außenbandruptur wird normalerweise konservativ, also ohne Operation behandelt. Entlastung und Schonung sind bei der Behandlung die gängigsten Maßnahmen. Durch eine Spezialbehandlung mit abnehmbarer Schiene und gleichzeitiger Physiotherapie verheilen die Bänder meist innerhalb weniger Wochen vollständig.

### Operative Therapie

In seltenen Fällen wird der Bänderriss im Sprunggelenk in Folge von Verletzungen operativ behandelt. Eine Operation wird nur dann empfohlen, wenn konservative Methoden nicht den gewünschten Erfolg bringen, der Schmerz länger anhält oder das Sprunggelenk häufig umknickt. Bei den operativen Maßnahmen steht die Erneuerung der Außenbänder im Vordergrund.

### Die Periostlappenplastik

Häufig ist eine direkte Naht der vernarbten Bandreste nicht möglich. Bei dem Bandersatz wird daher das so genannte Verfahren der Periostlappenplastik angewandt. Über einen bogenförmigen Hautschnitt wird die den Knochen überziehende Knochenhaut (Periost) abgelöst und streifenförmig als Bandersatz für die alten Bänder an den ursprünglichen Ansatzstellen verankert. Nach drei Wochen Ruhigstellen kann bereits die erste Bewegungstherapie erfolgen, nach sechs Wochen ist das neue Band fest verheilt und das Gelenk wieder stabil.



Umknickfuß, bei Instabilität des Sprunggelenks.

## Behandlungsmethoden beim Jumper's Knee

### Diagnostik

Bei der Anamnese (die Erhebung der medizinischen Vorgeschichte und aktuellen Befindlichkeit eines Patienten durch den Arzt) sollte gezielt nach Sprungsportarten und Änderungen in der Trainingshäufigkeit gefragt werden. Typische Symptome sind lokalisierte Schmerzen an der Patellasehne an der Kniescheibe, die sowohl beim Sport, aber auch nach längerem Sitzen oder Autofahren eintreten können. Je nach Stadium der Erkrankung können die Schmerzen dauerhaft auftreten. Insgesamt wird das Krankheitsbild beim Jumper's Knee in vier Grade unterteilt.

### Konservative Therapie

Entlastung, Schonung sowie eine mehrwöchige Sportpause sind bei der Behandlung die gängigsten Maßnahmen. Begleitend empfiehlt sich eine gezielte Krankengymnastik, Massagen, Elektrotherapie oder Stoßwellentherapie in Verbindung mit dem Verabreichen von Schmerzmitteln oder entzündungshemmenden Stoffen.

### Operative Therapie

Sollte die konservative Behandlung nicht zum Erfolg führen, wird das Jumper's Knee mittels eines minimal-invasiven Eingriffs durch die mechanische Entfernung des Entzündungsgewebes behandelt. Dabei wird der Degenerationsherd im Knie in einem 30-minütigen Eingriff entfernt. Beim Patellasehnenriss, der dem vierten Grad des Jumper's Knee entspricht, wird die Sehne ebenfalls mittels eines operativen Eingriffs wieder an ihren Ansatz angenäht.

Für weitere Fragen zum Thema Bänderriss, Sprunggelenk und Jumper's Knee, oder zur Vereinbarung einer persönlichen Sprechstunde erreichen Sie uns unter: **Telefon 07 11 / 87 03 53-0**

Klinik Dr. Mauch • Dr. Stihler GmbH • Werderstraße 70 • 70190 Stuttgart

Telefon 07 11 / 87 03 53-0 • Telefax 07 11 / 87 03 53-11 • [info@orthopaedie-stuttgart.de](mailto:info@orthopaedie-stuttgart.de) • [www.orthopaedie-stuttgart.de](http://www.orthopaedie-stuttgart.de)



# AUSBLICK

## DIE NÄCHSTEN SPIELE.

### 3. Liga, 23. Spieltag

Samstag, 31. Jan. 2015  
Anstoß: 14.00 Uhr  
Bruchwegstadion  
in Mainz  
1. FSV Mainz 05 II -  
SV Stuttgarter Kickers

### 3. Liga, 24. Spieltag

Samstag, 7. Feb. 2015  
Anstoß: 14.00 Uhr  
Stadion „An der Kreuzeiche“  
in Reutlingen  
SV Stuttgarter Kickers -  
Hallescher FC

### 3. Liga, 25. Spieltag

Samstag, 14. Feb. 2015  
Anstoß: 14.00 Uhr  
Stadion a. d. Gellertstraße  
in Chemnitz  
Chemnitzer FC -  
SV Stuttgarter Kickers

### Auswärtsspiel beim 1. FSV Mainz 05 II

Zwei Rechtsschüsse von Gerrit Müller und Randy Edwini-Bonsu entschieden am 4. Spieltag der aktuellen Saison das Hinspiel zwischen den Kickers und der Reserve des 1. FSV Mainz 05 zu Gunsten der Gastgeber mit 2:0. Am 1. Februar 2015 muss die Elf von Kickers-Coach Horst Steffen nun zum Rückspiel beim Drittliga-Aufsteiger aus Rheinland-Pfalz. Gespielt wird um 14 Uhr im alt-ehrwürdigen Stadion Am Bruchweg. Die Mainzer gelten nicht unbedingt als heim- und die Kickers nicht als wahnsinnig auswärtsstark. Nicht abgeschlossen, dass aus der 1. Mannschaft der Mainzer Verstärkungen nach „unten“ abkommandiert werden, um die U23 in der 3. Liga zu halten.



### Heimspiel gegen Halleschen FC

Im Hinspiel beim Halleschen FC landeten die Kickers den 1. Auswärtssieg der Saison. Kapitän Enzo Marchese hatte per Foulelfmeter kurz nach dem Seitenwechsel das 2:1 erzielt und für die Entscheidung gesorgt. Das Heimspiel am Freitag, 6. Februar 2015, gegen den HFC (19 Uhr), dürfte auf längere Sicht die letzte Drittliga-Partie im Reutlinger Stadion An der Kreuzeiche sein. Wenn alles gut läuft, beginnt unmittelbar nach dem Abpfiff der Umzug nach Degerloch. Mit einer nicht zu erwartenden Heimbilanz geht das Unternehmen „Ausweichstadion“ als Erfolgsgeschichte in die Annalen der Blauen ein. Hoffentlich behält die Steffen-Elf im „Abschiedsspiel“ die Oberhand.



### Auswärtsspiel beim Chemnitzer FC

Am Valentinstag, dem Fest der Liebe, reisen die Schwaben zum Chemnitzer FC, aber Geschenke wird es für den Traditionsverein aus Sachsen keine geben. Wenn am 14. Februar 2015 Himmelblau auf Blau trifft, dürfte gute Stimmung garantiert sein. Die Partie im Stadion An der Gellertstraße, das aktuell umgebaut wird, beginnt um 14 Uhr. Im Hinspiel bezwangen die Kickers den damaligen Tabellenführer mit 2:0 und übernahmen höchst selbst den Platz an der Sonne. In der Zwischenzeit sind die Chemnitzer in der Tabelle ein wenig abgefallen, während die Kickers auf Tuchfühlung zu den vorderen Plätzen rangieren. Um oben dran zu bleiben, wäre eine zahlreiche Unterstützung hilfreich.

# Silvester- MILLIONEN

Exklusiv in Baden-Württemberg – Lospreis 10 €

3 x 1 Million €\*

5 x 100.000 €

1.000 x 1.000 €

Ziehung am 31.12.2014. Die Anzahl der Lose beträgt 750.000 Stück.

\*Theoretische Chance auf 1 Million € 1 zu 250.000

[www.lotto-bw.de](http://www.lotto-bw.de)

f lottobw

 **LOTTO**  
Baden-Württemberg

Spielteilnahme ab 18 Jahren. Glücksspiel kann süchtig machen.  
Nähere Informationen bei LOTTO und unter [www.lotto-bw.de](http://www.lotto-bw.de).  
Hotline der BZgA: 0800 1 372 700 (kostenlos und anonym).





FELIX W.

OFFIZIELLER ANZUG-AUSSTATTER DER STUTTGARTER KICKERS.